

# **BESTBERG**

## GERMAN QUALITY

### **BIPW-425**

650 x 245 x 660 mm

### **BIPW-550**

650 x 135 x 885 mm

**DE** Infrarot-Heizpanel

**EN** Infrared Heating Panel

**CZ** Infračervený topný panel

**SK** Infračervený vykurovací panel

**RO** Panou de încălzire cu infrarosu



Import: IPRICE RECARE s.r.o.  
Rybníky IV 326,760 01 Zlín,  
Czechia,  
[bestberg@bestberg.eu](mailto:bestberg@bestberg.eu),  
Made in China

# WICHTIGE HINWEISE

## LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern, darunter die folgenden:

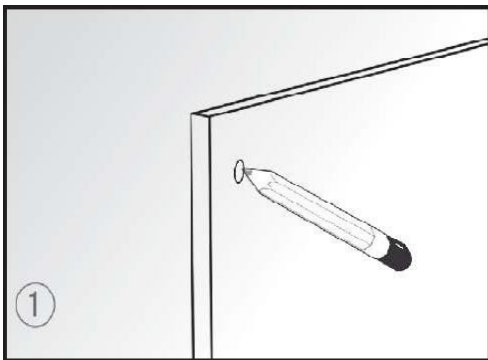
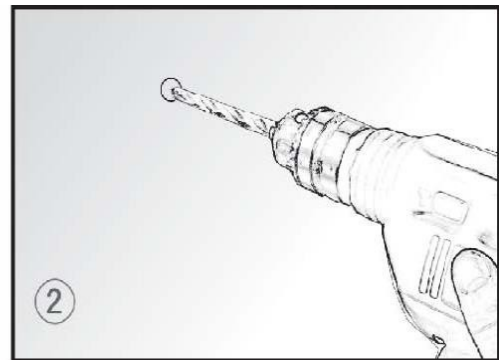
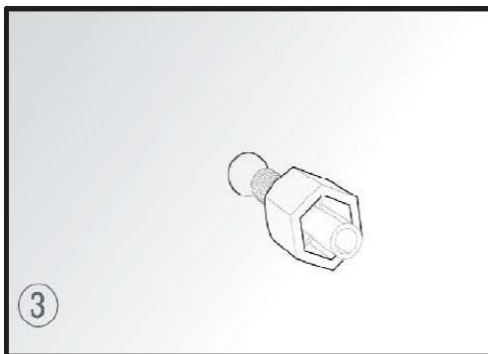
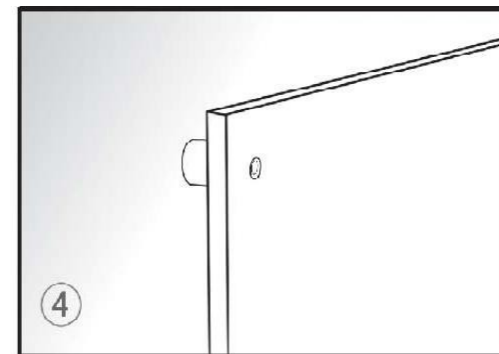
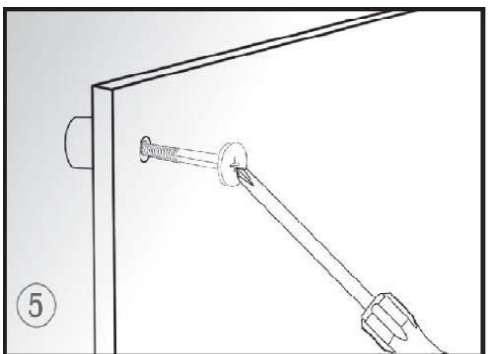
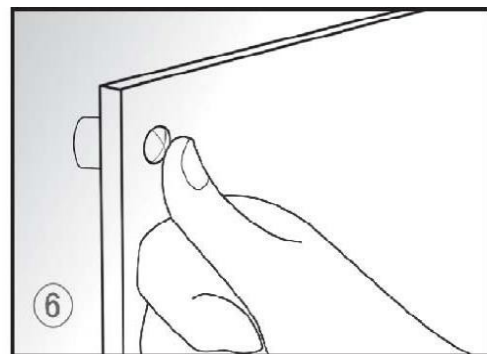
- LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESES HEIZGERÄTS ALLE ANWEISUNGEN DURCH.
- VERWENDEN SIE DIESES HEIZGERÄT NICHT IN UNMITTELBARER NÄHE EINER BADEWANNE, EINER DUSCHE ODER EINES SWIMMINGPOOLS.  
WARNUNG: DIESES HEIZGERÄT VERFÜGT NICHT ÜBER EINE REGELUNG FÜR DIE RAUMTEMPERATUR.
- VERWENDEN SIE DIESES HEIZGERÄT NICHT IN KLEINEN RÄUMEN, IN DENEN SICH PERSONEN BEFINDEN, DIE DEN RAUM NICHT SELBSTSTÄNDIG VERLASSEN KÖNNEN, ES SEI DENN, ES WIRD EINE STÄNDIGE AUFSICHT GEWÄHRLEISTET.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN UNTER STÄNDIGER AUFSICHT STEHEN.
- KINDER IM ALTER VON 3 BIS 8 JAHREN DÜRFEN DAS GERÄT NUR DANN EIN- UND AUSSCHALTEN, FALL, DASS ES IN DER VORGESEHENEN NORMALEN BETRIEBSSTELLUNG AUFGESTELLT ODER INSTALLIERT WURDE und sofern ihnen Aufsicht oder Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts gegeben wurden und sie die damit verbundenen Risiken verstehen. KINDER IM ALTER VON 3 BIS 8 JAHREN DÜRFEN DAS GERÄT NICHT AN EINE STECKDOSE ANSCHLIESSEN, SEINE EINSTELLUNGEN ÄNDERN, ES REINIGEN ODER WARTUNGSARBEITEN DARAN DURCHFÜHREN.
- DIESES GERÄT DARF VON KINDERN AB 8 JAHREN SOWIE VON PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTE KÖRPERLICHEN, SINNLICHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN oder über unzureichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. KINDER DÜRFEN MIT DIESEM GERÄT NICHT SPIELEN. REINIGUNG UND WARTUNG DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- WENN DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT IST, MUSS ES VOM HERSTELLER, SEINEM KUNDENDIENST ODER EINER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSON AUSGETAUSCHT WERDEN, UM GEFAHREN ZU VERMEIDEN.
- WARNUNG: EINIGE TEILE DES PRODUKTS KÖNNEN SEHR HEISS SEIN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN. BESONDERE VORSICHT IST AN ORTEN GEBOTEN, AN DENEN SICH KINDER UND SCHUTZBEDÜRFTIGE PERSONEN AUFHALTEN.
- UM EINE ÜBERHITZUNG ZU VERHINDERN, DECKEN SIE DAS HEIZGERÄT NICHT AB.
- DAS HEIZGERÄT DARF NICHT VERWENDET WERDEN, WENN DIE GLAS- (GIPSPLATTEN-) PANELEE BESCHÄDIGT SIND.
- DIESES GERÄT DARF NICHT VON PERSONEN (EINSCHLIESSLICH KINDERN) MIT EINGESCHRÄNKTE KÖRPERLICHEN, SINNES- ODER GEISTIGEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER MIT MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNISSEN, SOFERN SIE NICHT UNTER AUFSICHT STEHEN ODER GESCHULT WURDEN.
- Das Heizgerät ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie heiße Oberflächen nicht mit bloßer Haut. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhänge in einem Abstand von mindestens 3 Fuß (0,9 m) von der Vorderseite des Heizgeräts und halten Sie sie an den Seiten und auf der Rückseite außer Reichweite.

- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder oder Menschen mit Behinderungen dieses Heizgerät benutzen oder sich in dessen Nähe aufhalten sowie immer dann, wenn das Heizgerät unbeaufsichtigt in Betrieb gelassen wird. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie stehen unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder wurden in die Bedienung dieses Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Gerät spielen.
- Wenn Sie das Heizgerät nicht benutzen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker sowie nicht im Falle einer Störung, eines Sturzes oder einer sonstigen Beschädigung. Geben Sie es zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung bzw. Reparatur an einen autorisierten Kundendienst ab.
- Nur für den Innenbereich, ausschließlich zur Wandmontage. Nicht im Freien verwenden. (Entfällt, wenn das Heizgerät für den Außenbereich vorgesehen ist.)
- Dieses Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einem Ort auf, von dem es in eine Badewanne oder ein anderes Wasserbecken fallen könnte.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Materialien. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verwenden Sie den Heizkörper nicht, wenn er defekt ist. Verwenden Sie den Heizkörper nicht, wenn ein Warnsignal ertönt (oder aufleuchtet). Trennen Sie vor der weiteren Verwendung die Stromversorgung am Verteilerkasten und lassen Sie den Heizkörper von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
- Um einen möglichen Brand zu vermeiden, decken Sie den Raum zwischen dem Heizgerät und der Wand, der der Luftzufuhr oder -abfuhr dient, nicht ab.
- Im Inneren des Heizgeräts befinden sich heiße Teile und Bereiche, in denen Funken entstehen können. Verwenden Sie es nicht in Räumen, in denen Benzin, Farben oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die vom Hersteller nicht empfohlen wird, kann einen Brand, einen Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und eine Brandgefahr darstellen könnte.
- Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie den Heizkörper nicht an eine Steckdose an, an der bereits andere Elektrogeräte angeschlossen sind. Installieren Sie den Heizkörper nicht unter einer Steckdose.
- Es ist normal, dass sich der Stecker bei Berührung erwärmt; ein lockerer Sitz zwischen Steckdose und Stecker kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lockere oder abgenutzte Steckdose auszutauschen.
- Die Leistung dieses Heizelements kann variieren, und seine Temperatur kann so hoch sein, dass sie Verbrennungen an ungeschützter Haut verursachen könnte. Die Verwendung dieses Heizelements wird Personen nicht empfohlen, die eine verminderte Wärmeempfindlichkeit aufweisen oder nicht in der Lage sind, so zu reagieren, dass sie Verbrennungen vermeiden können.
- Decken Sie das Heizgerät unter keinen Umständen ab.
- Dieses Symbol  bedeutet „Nicht abdecken“. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab. Verwenden Sie es nicht zum Erwärmen von Kleidung.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

### MONTAGEANLEITUNG

1. Markieren Sie an der Wand die Positionen der vier Löcher, die gebohrt werden müssen. (Um die beste Leistung zu erzielen, sollte das Heizgerät in einer Höhe von 20 cm bis 100 cm über dem Boden installiert werden.)
2. Bohren Sie die Löcher mit dem Bohrer aus dem Zubehörpaket.
3. Setzen Sie die Kunststoffschienen in die Löcher ein.
4. Befestigen Sie den Flächenheizkörper an den vier Leisten, sodass diese mit den vier Bohrlöchern im Heizkörper übereinstimmen.
5. Schrauben Sie die vier Befestigungsschrauben in die Kunststoffschienen.
6. Setzen Sie die Abdeckkappen auf die Befestigungsschrauben.
7. Um das Gerät von der Wand zu entfernen, öffnen Sie einfach die Schraubenkappen, lösen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher und nehmen Sie das Heizgerät anschließend ab.
8. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen der Unterkante des Heizgeräts und dem Boden mindestens 20 cm beträgt, wenn das Heizgerät installiert ist.

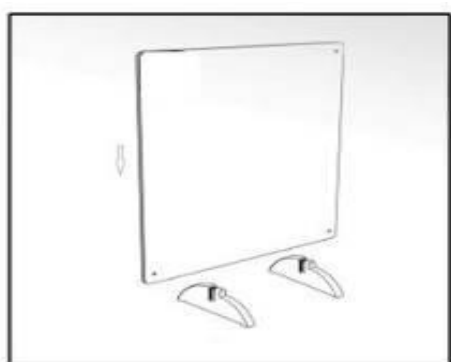


## LIEFERUMFANG

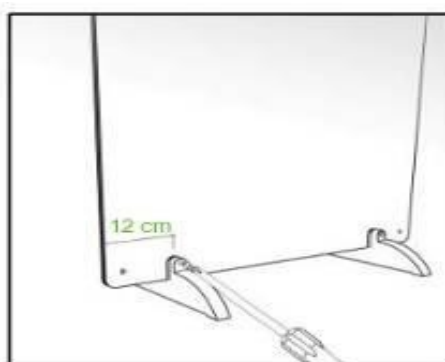
- Heizgerät: 1 Stück
- Zubehörset 1 Satz: 1x Bohrer (8 mm), 4x Halterungen für Leisten, 4x Schrauben, 4x Schraubenkappen, 1x Gebrauchsanweisung

## MONTAGE – FREISTEHEND

1. Setzen Sie die Füße auf und befestigen Sie sie, indem Sie die Schrauben in die Abdeckung eindrehen.
2. Achten Sie darauf, dass die Füße korrekt an der Unterseite des Heizkörpers positioniert sind (maximal 12 cm vom Rand des Produkts entfernt).
3. Schrauben Sie zwei Schrauben in die Löcher in den Füßen ein.



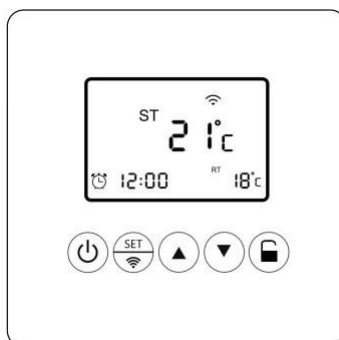
①



②

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Beschreibung der Tastenfunktionen am Heizgerät



Ein-/Aus-Taste

Schaltfläche mit dem WLAN-Symbol und dem Einstellungssymbol



Minus-Taste



Plus-Taste



Kindersicherung



Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Heizgerät in Betrieb zu nehmen:

**1. Überprüfen Sie**, ob das Heizgerät unbeschädigt ist.

**2. Schalten Sie** die Stromversorgung **ein**, stellen Sie den Schalter an der Seite des Geräts auf „ON“ und schalten Sie es in den Standby-Modus. Das LCD-Display leuchtet auf und zeigt die Raumtemperatur an.

**3. Drücken Sie die Taste** „“. Auf dem LCD-Display werden die eingestellte Temperatur und die Umgebungstemperatur angezeigt, was signalisiert, dass das Gerät eingeschaltet ist. Wenn die eingestellte Temperatur höher ist als die , beginnt das Gerät zu arbeiten; ist die Umgebungstemperatur höher als die eingestellte Temperatur, muss die Temperatur des Geräts so eingestellt werden, dass es normal arbeiten kann.

**4. So stellen Sie** die Temperatur ein:

① Schalten Sie das Gerät ein, betätigen Sie den Schalter an der Seite des Geräts und wechseln Sie in den Standby-Modus. Das LCD-Display leuchtet auf und zeigt die Umgebungstemperatur an.

② Klicken Sie auf „“. Auf dem LCD-Display werden die eingestellte Temperatur und die Umgebungstemperatur angezeigt, was signalisiert, dass das Gerät eingeschaltet ist.

③ Drücken Sie direkt die Taste „“ oder „“, um die Temperatur einzustellen; Sie können auch einmal die Taste „“ drücken, um in den Modus zur Einstellung der zeitgesteuerten Abschaltung zu gelangen.

Drücken Sie die Taste „“ erneut, damit der Temperaturwert zu blinken beginnt, und drücken Sie anschließend die Taste „“ oder „“

④ Drei Sekunden nach Abschluss der Temperatureinstellung wird die Temperatur automatisch gespeichert und das Gerät nimmt den Betrieb auf.

**(Hinweis: Liegt die eingestellte Temperatur über der Umgebungstemperatur, nimmt das Gerät den Betrieb auf; liegt die eingestellte Temperatur unter der Umgebungstemperatur, stellt das Gerät den Betrieb ein.)**

## 5. Ausschalten nach Ablauf der eingestellten Zeit:

① Schalten Sie das Gerät ein, betätigen Sie den Schalter an der Seite des Geräts

und versetzen Sie es in den Standby-Modus. Das LCD-Display leuchtet auf und zeigt die Umgebungstemperatur an.

② Drücken Sie die Taste „“. Auf dem LCD-Display werden die eingestellte Temperatur und die Umgebungstemperatur angezeigt, was signalisiert, dass das Gerät eingeschaltet ist.

③ Drücken Sie die  und die Uhr in der linken unteren Ecke des LCD-Displays Taste; die Anzeigen beginnen zu blinken;

④ Drücken Sie die Taste  „ “ oder „  “ und stellen Sie die Countdown-Zeit für das geplante Ausschalten (der Countdown wird in Stunden eingestellt); zu diesem Zeitpunkt wird auf dem LCD-Display die geplante Countdown-Zeit (absteigend in Minuten) angezeigt. Sobald der Countdown den Wert „00:00“ erreicht, soll sich das Gerät ausschalten und hört auf zu heizen.

⑤ 3 Sekunden nach der Einstellung der Ausschalzeit wird diese automatisch gespeichert;

## 6. Kindersicherungstaste

① Halten Sie bei der Einstellung des Geräts die Taste „  3 Sekunden lang gedrückt.

Auf dem LCD – erscheint die Anzeige  “ und die Bedientasten des Geräts werden gesperrt

② Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie die Taste „  “ 3

Sekunden gedrückt. Wenn das Symbol  “ auf dem LCD-Display erlischt, ist das Gerät erfolgreich entsperrt.

## 7. Registrierung zum Herunterladen der App –

Methode A: App aus dem Internet herunterladen

- ① Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone den „App Store“
- ② Geben Sie „tuya smart“ ein und klicken Sie auf „Suchen“;
- ③ Klicken Sie auf „Herunterladen“, um den Download und die Installation zu starten; Methode B: Herunterladen durch Scannen des QR-Codes

- ① Scannen Sie den unten stehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone oder suchen Sie im App-Store nach „Tuya Smart“, um die App herunterzuladen und zu installieren;
- ② Wählen Sie Ihre Ländervorwahl aus, geben Sie Ihre Handynummer ein und tippen Sie auf „Herunterladen“, um eine SMS mit dem Bestätigungscode zu erhalten;
- ③ Geben Sie den Bestätigungscode aus der Nachricht ein und tippen Sie auf „Anmelden“, um sich in der App anzumelden;



## 8. Verbindung mit dem WLAN herstellen (stellen Sie sicher, dass sich das

Produkt in Reichweite des WLAN-Netzwerks befindet)

Besonderer Hinweis: Bevor Sie die mobile App mit dem Internet verbinden, schalten Sie zunächst das Gerät ein, stellen Sie den mechanischen Schalter am Gerät auf „Ein“ und das WLAN-Symbol in der oberen rechten Ecke des LCD-Displays beginnt zu blinken. Öffnen Sie die Doodle Smart-App und fügen Sie das Gerät hinzu.

## Automatische Suche:

① Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein;

② Öffnen Sie die heruntergeladene „App“;

③ Klicken Sie auf „Automatische Suche“;

④ Klicken Sie auf das gefundene Gerät;

⑤ Klicken Sie auf das „+“-Zeichen vor dem Gerätenamen, geben Sie den Netzwerknamen und das Passwort des Geräts ein. Wenn das Symbol „“ auf dem LCD-Display länger leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde.

⑥ Halten Sie die Taste mit dem Symbol „“ 3 Sekunden lang gedrückt. Entfernen von mit dem Netzwerk verbundenen Geräten

**9. Fernsteuerung** über das Mobiltelefon (schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie den seitlichen Schalter ein, damit sich das Gerät im Standby-Modus befindet)

## 10. Temperatureinstellung:

① Öffnen Sie die App „Tuya Smart“ und wählen Sie das Gerät aus (wenn Sie mehr als zwei Geräte über Ihr Mobiltelefon steuern, müssen Sie das Gerät auswählen, das Sie steuern möchten);

② Tippen Sie auf den Schalter; die Benutzeroberfläche des Smartphones färbt sich hellrot, was bedeutet, dass das Gerät in den Startzustand wechselt;

③ Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Temperatur einzustellen;

④ Wenn die eingestellte Temperatur höher ist als die Umgebungstemperatur, beginnt das Gerät zu heizen.

## 11. Start nach Zeitplan:

① Öffnen Sie die App „Tuya Intelligent“ und wählen Sie das Gerät aus, das Sie steuern möchten;

② Tippen Sie auf das Gerät, das Sie steuern möchten, und wechseln Sie zur Steuerungsoberfläche des Geräts. Zu diesem Zeitpunkt wird die „APP“-Oberfläche auf dem Mobiltelefon dunkelrot angezeigt, was bedeutet,

dass sich das Gerät im ausgeschalteten Zustand befindet;

③ Tippen Sie auf „Zeitplan“, um die Zeitplan-Oberfläche aufzurufen, tippen Sie auf „Zeitplan hinzufügen“, wählen Sie Stunden, Minuten und Wochentag aus, stellen Sie den Schalterstatus auf „Ein“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „OK“

und kehren Sie zur Oberfläche zum Hinzufügen von Zeitprogrammen zurück. Tippen Sie auf „Temperatur“, um die Oberfläche zur Temperatureinstellung aufzurufen, stellen Sie die Starttemperatur ein (es wird erwartet, dass die Temperatur Raumtemperatur erreicht; üblicherweise wird die maximale

eingestellte Temperatur von 37 °C gewählt). Klicken Sie auf „OK“, um zur Oberfläche zum Hinzufügen

, klicken Sie auf die Schaltfläche „Speichern“, um die Einstellungen zu speichern, klicken Sie auf die Pfeilschaltfläche „nach links“ in der oberen linken Ecke, um zur Geräte-Steuerungsoberfläche zurückzukehren, und stellen Sie die Reservierung so ein, dass sie gestartet und abgeschlossen wird.

## **12. Ausschalt-Reservierung:**

① Starten Sie die App „Tuya Intelligent“ und wählen Sie das Gerät aus, das Sie steuern möchten;

② Tippen Sie auf das Gerät, das Sie steuern möchten, und wechseln Sie zur Gerätesteuerungsoberfläche.

Zu diesem Zeitpunkt wird die „APP“-Oberfläche auf dem Mobiltelefon dunkelrot angezeigt, was bedeutet, dass sich das Gerät im ausgeschalteten Zustand befindet;

③ Tippen Sie auf „Zeitplan“, um die Zeitplan-Oberfläche aufzurufen, tippen Sie auf „Zeitplan hinzufügen“ und wählen Sie den Status aus

Stunden, Minuten und Woche: Stellen Sie den Schalter auf „Aus“, tippen Sie auf „OK“, um zur Zeitplanungs-Oberfläche zurückzukehren, tippen Sie auf die Schaltfläche „Speichern“, um die Einstellungen zu speichern, tippen Sie auf die Pfeiltaste „nach links“ in der oberen linken Ecke, um zur Geräte-Steuerungsoberfläche zurückzukehren, legen Sie die Ausschalt-Reservierung fest und schließen Sie die Reservierung ab.

## **13. Countdown bis zum geplanten Ausschalten:**

① Starten Sie die App „Tuya Intelligent“ und wählen Sie das Gerät aus, das Sie steuern möchten;

② Tippen Sie auf das Gerät, das Sie steuern möchten, und wechseln Sie zur Gerätesteuerungsoberfläche.

Zu diesem Zeitpunkt wird die „APP“-Oberfläche auf dem Smartphone dunkelrot angezeigt, was bedeutet, dass sich das Gerät im ausgeschalteten Zustand befindet;

③ Tippen Sie auf die Schaltfläche „Switch“ in der unteren linken Ecke der App-Oberfläche und schalten Sie das Gerät ein. Zu diesem Zeitpunkt wird die „APP“-Oberfläche auf Ihrem Smartphone

hellrot an, was bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist.

④ Klicken Sie auf das Countdown-Symbol in der „APP“-Oberfläche, um die Einstellungen für den Countdown bis zum Ausschalten aufzurufen, wählen Sie die Countdown-Dauer aus (die Einheit für die Countdown-Einstellung ist eine Stunde) und bestätigen Sie durch Klicken. In diesem Moment wird die verbleibende Zeit bis zur Abschaltung synchron in der Benutzeroberfläche der mobilen App und auf dem LCD-Display des Heizkörpers angezeigt (die Countdown-Anzeige läuft in Minuten herunter). Sobald der Countdown sowohl in der Benutzeroberfläche der App auf Ihrem Smartphone als auch auf dem LCD-Display des Heizkörpers Null erreicht, führt das Gerät die geplante Abschaltung durch. Der Heizkörper stellt den Heizbetrieb ein.

#### **14. Kindersicherung:**

① Starten Sie die App „Tuya Smart“ und wählen Sie das Gerät aus, das Sie steuern möchten;

② Tippen Sie auf das Gerät, das Sie steuern möchten, und wechseln Sie zur Steuerungsoberfläche des jeweiligen Geräts;

③ Nehmen Sie die Einstellungen für den Timer oder die Temperatur vor, tippen Sie auf die Schaltfläche „sub-lock“ (Teil-Sperre); auf dem LCD-Display leuchtet das Symbol für die Kindersicherung auf, und das Symbol für die Kindersicherung in der

App gesperrt, was bedeutet, dass die Kindersicherung aktiviert ist;

④ Wenn Sie die Einstellungen erneut anpassen müssen, können Sie dies direkt tun, ohne den Bildschirm Ihres Smartphones zu entsperren. Wenn Sie die Heizung jedoch manuell

auf dem LCD-Display des Heizkörpers vornehmen möchten, müssen Sie diesen entsperren, um ihn zurücksetzen zu können.

## 15. Gerätefreigabe:

- ① Rufen Sie die Benutzeroberfläche des Geräts auf. Tippen Sie auf das Symbol „Mehr“ in der oberen rechten Ecke und wählen Sie die Option „Geteilte Geräte“.
- ② Klicken Sie auf „Freigabe hinzufügen“, geben Sie die Telefonnummer des neuen Teilnehmers ein, klicken Sie auf „Fertig“ – die Freigabe ist hinzugefügt; klicken Sie auf „Zurück“, um zur oberen linken Ecke der Oberfläche für die Gerätefreigabe zurückzukehren, und klicken Sie anschließend auf „Mehr“, um zur oberen linken Ecke der Bedienoberfläche des Geräts zurückzukehren.

## 16. Gerätefreigabe aufheben:

- ① Öffnen Sie die App „Tuya Smart“, gehen Sie zum „Persönlichen Zentrum“ und klicken Sie auf „Gerätefreigabe“;
- ② Durch das Löschen der Telefonnummern der freigegebenen Mitglieder heben Sie die Gerätefreigabe auf.

## 17. Ändern der WLAN-Adresse:

(1) Gerät vom Smartphone entfernen:

- ① Öffnen Sie die App „Tuya Smart“ und gehen Sie zum Bereich „Meine Geräte“;
- ② Tippen Sie auf das Gerät, dessen WLAN-Adresse Sie ändern möchten, und wechseln Sie zur Steuerungsoberfläche des Geräts;
- ③ Tippen Sie auf „...“ in der oberen rechten Ecke der Steuerungsoberfläche;
- ④ Tippen Sie auf „Gerät entfernen“ und anschließend auf „OK“, um das Gerät zu entfernen;
- ⑤ Manuelles Entfernen des Geräts: Halten Sie die Taste „“ 5 Sekunden gedrückt, um das Gerät direkt zu entfernen;

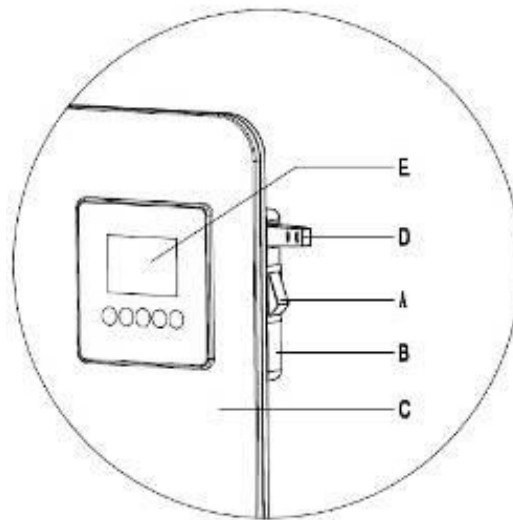
## 18. Gerät hinzufügen

- ① Platzieren Sie das Gerät in einer neuen lokalen WLAN-Umgebung;
- ② Schalten Sie den Schalter an der Seite des Geräts ein. Das LCD-Display leuchtet auf und zeigt die aktuelle Umgebungstemperatur an; das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
- ③ Drücken Sie die Taste mit dem Stromversorgungssymbol „“, das LCD-Display leuchtet auf und zeigt die eingestellte Temperatur und die Umgebungstemperatur anzeigt, und das Gerät wechselt in den Betriebszustand.
- ④ Starten Sie auf Ihrem Mobiltelefon die App „Tuya Smart“, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“, wählen Sie „Lokales WLAN-Netzwerk“ und geben Sie das WLAN-Passwort ein. Tippen Sie anschließend auf „OK“, um das Gerät zu verbinden; sobald auf dem Smartphone-Bildschirm angezeigt wird, dass das Hinzufügen erfolgreich war, und die WLAN-Anzeige am Gerät nicht mehr blinkt, sondern dauerhaft leuchtet, ist der Vorgang abgeschlossen.

## 19. Gerätenamen ändern

- ① Klicken Sie auf das Gerät, das Sie bearbeiten möchten, und rufen Sie die Geräte-Benutzeroberfläche auf.
- ② Klicken Sie auf „...“ in der oberen rechten Ecke der Benutzeroberfläche und anschließend auf „Gerätenamen bearbeiten“.
- ③ Klicken Sie auf „Gerätenamen bearbeiten“ und geben Sie einen Namen entsprechend dem Standort ein, um das Gerät leichter unterscheiden zu können, oder einen anderen Namen. Klicken Sie auf „Speichern“ und die Änderung ist erfolgreich vorgenommen.

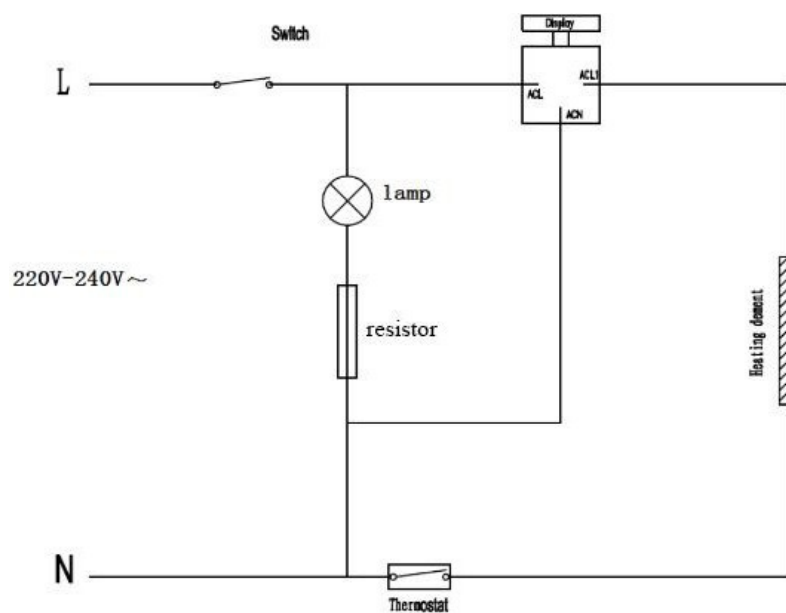
**20.** Wenn Sie das Gerät für längere Zeit **außer Betrieb** lassen möchten, ziehen Sie bitte den Stecker des Heizelements aus der Steckdose.



## FUNKTIONEN DES BEDIENFELDS

- A – Hauptschalter
- B – Steuereinheit
- C – Gehäuse des Heizpaneels
- D – NTC-Temperatursensor
- E-Display

## ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



# Oberflächenbehandlung des Heizpaneels



Benutzer können die Farbe des Heizpaneels durch Auftragen einer Farbe ändern, die zum Einrichtungsstil des Raums passt.

1. Farbauswahl – Es sind ausschließlich umweltfreundliche Farben auf Wasserbasis mit einer Hitzebeständigkeit  $\geq 120\text{ °C}$  oder höher zulässig.
2. Vorbereitung des Untergrunds – Reinigen Sie die Oberfläche der Platte gründlich, um Öl, Fett und Staub zu entfernen, und stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Platte vollständig trocken und glatt ist.
3. Bedingungen für den Anstrich – Der Anstrich muss erfolgen, wenn das Produkt vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
4. Auftragungsmethode — Tragen Sie die Beschichtung streng gemäß der Gebrauchsanweisung der Farbe auf.
5. Stellen Sie vor dem Einsatz unter hohen Temperaturen sicher, dass die Beschichtung vollständig ausgehärtet ist. Verwenden Sie bei der täglichen Reinigung keine stark sauren oder stark alkalischen Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gerät nur mit einem weichen, mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

# FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Heizgerät nicht funktioniert, befolgen Sie bitte diese Anweisungen:

- Überprüfen Sie, ob der Schutzschalter oder die Sicherung ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass der Heizkörper an die Steckdose angeschlossen ist und dass die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn die Kontrollleuchte am Ein-/Aus-Schalter in der Position „ON“ nicht leuchtet, senden Sie das Heizgerät zur Reparatur direkt an das Servicecenter.

**HINWEIS: SOLLTEN BEI IHREM HEIZGERÄT PROBLEME AUFTRETEN, BEACHTEN SIE BITTE DIE ANWEISUNGEN IN DEN GARANTIEBEDINGUNGEN. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS HEIZGERÄT SELBST ZU ÖFFNEN ODER ZU REPARIEREN. DIES KÖNNTE ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN UND SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN VERURSACHEN. WENN DAS PROBLEM ANHALTEN SOLLTE, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN HÄNDLER.**

# REINIGUNG UND LAGERUNG

Schalten Sie die Heizung vor der Reinigung aus und lassen Sie sie abkühlen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Die Außenfläche kann durch Abwischen mit einem weichen, feuchten Tuch und anschließendes Abtrocknen gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungspulver oder Möbelpolituren, da dies die Oberflächenbeschichtung beschädigen könnte. Wenn Sie das Heizgerät zur Reinigung oder Renovierung von der Wand abnehmen möchten, schrauben Sie einfach die Schraubenkappen ab und lösen Sie die Schrauben, um es von der Wand zu entfernen.

Zur kurzfristigen Lagerung reicht es aus, den Heizkörper aus der Steckdose zu ziehen und ihn so zu belassen; zur langfristigen Lagerung können Sie ihn von der Wand abmontieren oder mit einem Material abdecken.

# TECHNISCHE DATEN

Modellnummer: BIPW-425 / BIPW-550

Spannung: 220–240 V~, 50–60 Hz

Leistungsaufnahme: 425 W für das Modell BIPW-425, 550 W für das Modell BIPW-550  
Toleranz bei allen Angaben: ca. +5 %, -10 %.

# GARANTIE UND KUNDENDIENST

Das Gerät ist ausschließlich für den nichtgewerblichen Gebrauch bestimmt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf unsachgemäßen Gebrauch, mechanische Beschädigungen durch äußere Einflüsse und Schäden, die durch unsachgemäße Montage verursacht wurden.



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst und unterstützen Sie so die nachhaltige Wiederverwertung von Rohstoffen. Wenn Sie das Altgerät entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die Rücknahme- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser sorgt dafür, dass dieses Produkt auf umweltfreundlich recycelt wird.

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

## PLEASE READ AND KEEP THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**When using electrical appliances, you must always follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:**

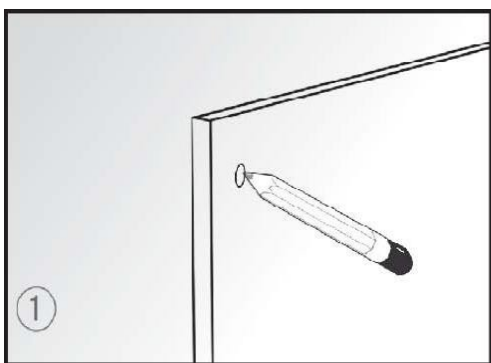
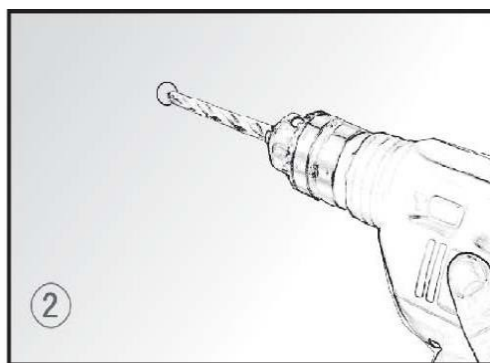
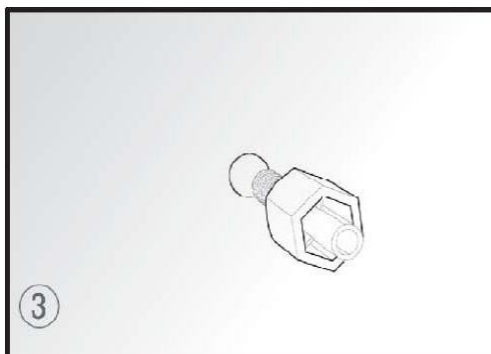
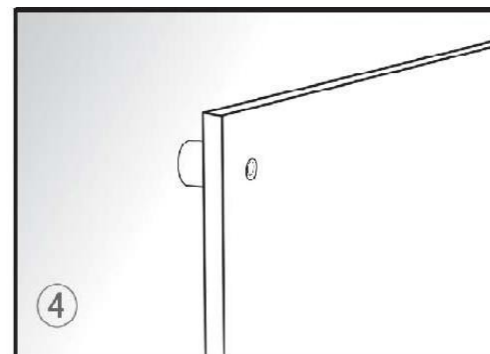
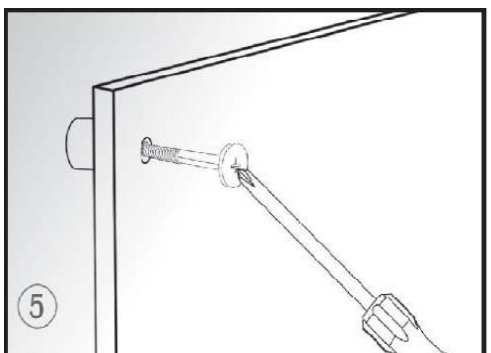
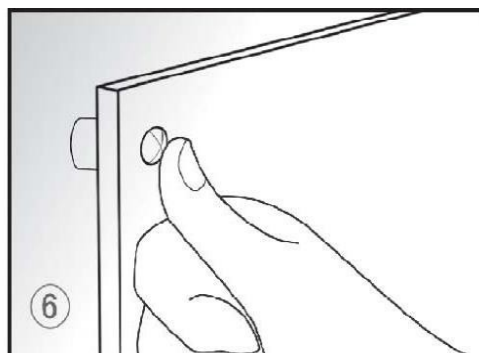
- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATING UNIT.
- DO NOT USE THIS HEATER IN THE IMMEDIATE VICINITY OF A BATH, SHOWER OR SWIMMING POOL.  
WARNING: THIS HEATER IS NOT EQUIPPED WITH A ROOM TEMPERATURE CONTROL DEVICE.
- DO NOT USE THIS HEATER IN SMALL ROOMS WHERE THERE ARE PEOPLE WHO ARE UNABLE TO LEAVE THE ROOM UNAIDED, UNLESS CONSTANT SUPERVISION IS PROVIDED.
- CHILDREN UNDER THE AGE OF 3 SHOULD BE UNDER CONSTANT SUPERVISION.
- CHILDREN AGED BETWEEN 3 AND 8 YEARS MAY ONLY SWITCH THE APPLIANCE ON AND OFF  
IF IT HAS BEEN PLACED OR INSTALLED IN ITS INTENDED NORMAL OPERATING POSITION, AND PROVIDED THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTIONS REGARDING THE SAFE USE OF THE APPLIANCE AND UNDERSTAND THE RELATED RISKS. CHILDREN AGED BETWEEN 3 AND 8 YEARS MUST NOT PLUG THE APPLIANCE INTO A SOCKET, ADJUST ITS SETTINGS, CLEAN IT OR CARRY OUT MAINTENANCE.
- THIS APPLIANCE MAY BE USED BY CHILDREN AGED 8 YEARS AND OVER AND BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES or insufficient experience and knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on the safe use of the appliance and understand the associated risks. CHILDREN MUST NOT PLAY WITH THIS APPLIANCE. CLEANING AND MAINTENANCE MUST NOT BE CARRIED OUT BY CHILDREN WITHOUT ADULT SUPERVISION.
- IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON TO AVOID DANGER.
- WARNING: SOME PARTS OF THE PRODUCT MAY BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR CAUTION IS REQUIRED IN AREAS WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.
- TO PREVENT OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.
- THE HEATER MUST NOT BE USED IF THE GLASS (PLASTER) PANELS ARE DAMAGED.
- THIS APPLIANCE MUST NOT BE USED BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH IMPAIRED PHYSICAL, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed.
- The heater becomes hot during operation. To avoid burns, do not touch hot surfaces with bare skin. Keep flammable materials, such as furniture, cushions, bed linen, paper, clothing and curtains, at least 3 feet (0.9 m) away from the front of the heater and keep them out of reach at the sides and rear.

- Extra caution is required when children or people with disabilities are using this heater, or are in its vicinity, and whenever the heater is left running unattended. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been given instructions on how to use this appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.
- Always unplug the heater from the socket when not in use.
- Do not use the heater if the cable or plug is damaged, or if it has malfunctioned, been dropped or suffered any other damage. Take it to an authorised service centre for inspection, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- For indoor use only; for wall mounting only. Do not use outdoors. (Omitted if the heater is intended for outdoor use.)
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry rooms or similar indoor areas. Never place the heater in a position from which it could fall into a bath or other container of water.
- Do not route the cable under any material. Do not cover the cable with rugs, runners or similar coverings. Do not use the heater if it is faulty. Do not use the heater if a warning signal is sounding (or flashing). Before further use, disconnect the power supply at the distribution board and have the heater inspected by a qualified electrician.
- To prevent a possible fire, do not cover the space between the heater and the wall, which is used for air intake or exhaust.
- The interior of the heater contains hot parts and areas where sparks may occur. Do not use it in areas where petrol, paint or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause a fire, electric shock or personal injury.
- Avoid using an extension lead, as it may overheat and pose a fire risk.
- To prevent overloading the electrical circuit, do not plug the heater into a socket that already has other electrical appliances connected to it. Do not install the heater beneath an electrical socket.
- It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the socket and the plug may cause the plug to overheat and become deformed. Contact a qualified electrician to replace any loose or worn sockets.
- The output of this heater may vary, and its temperature may be high enough to cause burns to unprotected skin. Use of this heater is not recommended for people with reduced sensitivity to heat or an inability to react in such a way as to avoid burns.
- Under no circumstances should you cover the heater.
- This symbol  means 'Do not cover'. WARNING: To prevent overheating, do not cover the appliance. Do not use to warm clothing.

## KEEP THESE INSTRUCTIONS

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Mark the positions of the four holes to be drilled on the wall. (For best performance, it is advisable to install the heater at a height of 20 cm to 100 cm above the floor.)
2. Drill the holes using the drill bit provided in the accessory pack.
3. Insert the plastic rails into the holes.
4. Mount the panel heater onto the four strips so that they align with the four holes in the heater.
5. Screw the four fixing screws into the plastic strips.
6. Fit the caps onto the fixing screws.
7. To remove the unit from the wall, simply unscrew the screw caps, remove the screws with a screwdriver, and then take the heater down.
8. Ensure that the distance between the bottom edge of the heater and the floor is at least 20 cm when the heater is installed.

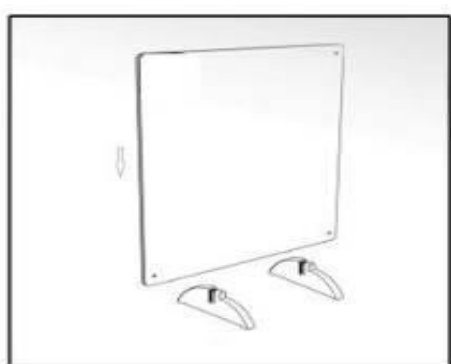


## PACKAGE CONTENTS

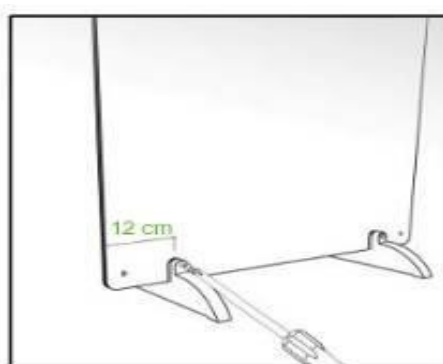
- Heater: 1 pc
- Accessory set (1 set): 1x drill bit (8 mm), 4x rail brackets, 4x screws, 4x screw caps, 1x user manual

## INSTALLATION – FREE-STANDING

1. Position the feet and secure them by screwing the screws into the casing.
2. Ensure that the feet are correctly positioned on the underside of the heater (no more than 12 cm from the edge of the product).
3. Screw two screws into the holes in the feet.



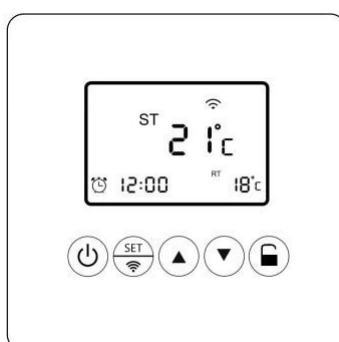
①



②

## USER MANUAL

### Description of the buttons on the heater



 On/Off button

The button with the Wi-Fi icon and the settings icon 

Minus button



Plus button



Child lock



To start using the heater, follow these instructions:

1. **Check** that the heater is not damaged.
  2. **Switch on** the power, set the switch on the side of the appliance to the 'ON' position and switch to standby mode. The LCD display will light up and show the ambient temperature.
  3. Press the  button. The LCD display will show the set temperature and the ambient temperature, indicating that the appliance is switched on. If the set temperature is higher than the ambient temperature, the unit will start operating; if the ambient temperature is higher than the set temperature, you will need to adjust the unit's temperature setting so that it can operate normally.
  4. **Set** the temperature:
    - ① Switch on the device, flip the switch on the side of the device and enter standby mode. The LCD display will light up and show the ambient temperature.
    - ② Press . The LCD display will show the set temperature and the ambient temperature, indicating that the device is switched on.
    - ③ Press the  or  button directly to set the temperature; you can also press the  button once to enter the timer-off setting mode, press the  button again to make the temperature value start flashing, and then press the  or  button to adjust the temperature." data-bbox="94 527 854 610"/>
    - ④ Three seconds after the temperature setting is complete, the temperature will be saved automatically and the appliance will start operating.
- (Note: If the set temperature is higher than the ambient temperature, the appliance will start operating; if the set temperature is lower than the ambient temperature, the appliance will stop operating.)**

## 5. Switching off after the set time has elapsed:

① Switch on the power, flip the switch on the side of the unit and enter

standby mode. The LCD display will light up and show the ambient temperature.

② Press the ‘’ button. The LCD display will show the set temperature and the ambient temperature, indicating that the device is switched on.

③ Press the button  and the clock in the bottom left-hand corner of the LCD and it will start flashing  display

④ Press the “  ” or “  ” button and set the countdown time for the scheduled switch-off (the countdown is set in hours); at this point, the LCD display will show the scheduled countdown time (counting down in minutes). Once the countdown reaches ‘00:00’, the appliance is set to switch off and will stop heating.

⑤ Three seconds after setting the switch-off timer, the timer setting is automatically saved;

## 6. Child Lock Button

① When setting up the appliance, press and hold the ‘  ’ button for 3 seconds. The message display will show “  ” will appear on the LCD display and the product’s control buttons will be locked.

② To cancel the lock, press and hold the “  ” for 3 seconds. When the ‘  ’ on the LCD display goes out, the device has been successfully unlocked.

## 7. Registration to download the app –

Method A: Downloading the app from the internet

- ① Open the “App Store” on your mobile phone
- ② Type in “tuya smart” and click Search;
- ③ Click ‘Download’ to start the download and installation; Method

B: Download by scanning the QR code

- ① Scan the QR code below using your mobile phone, or search for “Tuya

Smart” in your app store, then download and install the app;

- ② Select your country code, enter your mobile number and tap

‘Download’ to receive a message with a verification code;

- ③ Enter the verification code from the message and tap “Log in” to sign in to the app;



## 8. Connecting to Wi-Fi (ensure the product is within range of a Wi-Fi network)

Special note: Before connecting the mobile app to the internet, first switch on the device, set the physical switch on the device to the ‘on’ position, and the Wi-Fi symbol in the top right-hand corner of the LCD display will start flashing. Open the Doodle Smart app and add the device.

Automatic search:

- ① Turn on Bluetooth;
- ② Open the downloaded 'app';
- ③ Tap 'Automatic search';
- ④ Click on the device found;
- ⑤ Click on the '+' sign next to the device name, enter the network name and the device password. If the “  ” on the LCD display remains lit for a while, this means the device has been successfully added.
- ⑥ Press and hold the button marked ‘  ’ for 3 seconds, Removing devices connected to the network

**9. Remote control** via mobile phone (connect the device to the mains and switch on the side switch to put the device into standby mode)

#### **10. Setting the temperature:**

- ① Open the “Tuya Smart” app and select the device (if you are controlling more than two devices via your mobile phone, you must select the device you wish to control);
- ② Tap the switch; the phone's interface will turn bright red, indicating that the device is entering the start-up state;
- ③ Press the '+' or '-' button to set the temperature;
- ④ If the set temperature is higher than the ambient temperature, the device will start heating.

#### **11. Scheduled start-up:**

- ① Open the 'Tuya Intelligent' app and select the device you wish to control;

② Tap the device you wish to control to access its control interface. At this point, the 'APP' interface on your mobile phone will turn dark red, indicating that the device is switched off;

③ Tap 'Scheduling' to enter the scheduling interface, tap 'Add Schedule', select the hours, minutes and day of the week, set the switch status to 'On', tap the 'OK' button and return to the schedule addition interface; tap 'Temperature' to enter the temperature setting interface; set the trigger temperature (the temperature is expected to reach room temperature; the maximum set temperature of 37 °C). Click 'OK' to return to the interface for adding , click the 'Save' button to save the settings, click the 'left' arrow button in the top-left corner to return to the device control interface, and set the schedule to start and finish.

## **12. Scheduled switch-off:**

- ① Launch the "Tuya Intelligent" app and select the device you wish to control;
- ② Tap the device you wish to control to enter the device control interface.

At this point, the 'APP' interface on your mobile phone will be displayed in dark red, indicating that the device is in the off state;

③ Tap 'Scheduling' to enter the scheduling interface, tap 'Add Schedule', and select the status

hours, minutes and weeks, set the switch to the 'off' position, tap 'OK' to return to the timing interface, tap the 'Save' button to save the settings, tap the 'left' arrow button in the top-left corner to return to the device control interface, set the scheduled switch-off and complete the booking.

## **13. Countdown to scheduled switch-off:**

- ① Launch the “Tuya Intelligent” app and select the device you wish to control;
- ② Tap the device you wish to control to access the device control interface.

At this point, the ‘APP’ interface on your mobile phone will appear dark red, indicating that the device is switched off;

- ③ Tap the ‘Switch’ button in the bottom-left corner of the mobile app interface to switch the device on. At this point, the ‘APP’ interface on your mobile phone will display bright red, indicating that the device is switched on.

- ④ Tap the countdown icon on the ‘APP’ interface to access the shutdown countdown settings, select the countdown duration (the countdown is set in hours) and tap to confirm. At this point, the countdown time until shutdown will be displayed simultaneously in the mobile app interface and on the heater’s LCD display (the countdown is shown in minutes). Once the countdown in both the mobile app interface and on the heater’s LCD display reaches zero, the device will carry out the scheduled shutdown. The heater will stop heating.

#### **14. Child lock:**

- ① Launch the “Tuya Smart” app and select the device you wish to control;
- ② Tap the device you wish to control to access its control interface;
- ③ Set the timer or temperature, then tap the ‘sub-lock’ button; the child lock icon will light up on the LCD display and the child lock icon in the mobile app will be locked, indicating that the child lock is activated;
- ④ If you need to adjust the settings again, you can do so directly without unlocking your phone screen. However, if you wish to set the heating manually on the heater’s LCD display, you must unlock it in order to reset it.

## 15. Device sharing:

- ① Go to the device control interface. Tap the 'More' icon in the top right-hand corner and select 'Shared Devices'.
- ② Click 'Add Share', enter the new member's phone number, click 'Finish'; the sharing is added. Click 'Back' to return to the top-left corner of the device sharing interface, then click 'More' to return to the top-left corner of the device control interface.

## 16. Cancelling device sharing:

- ① Open the "Tuya Smart" app, go to "Personal Centre" and click on 'Device Sharing';
- ② Deleting the phone numbers of shared members will cancel device sharing.

## 17. Changing the Wi-Fi address:

(1) Removing a device from your mobile phone:

- ① Open the "Tuya Smart" app and go to the "My Devices" section;
- ② Tap the device for which you wish to change the Wi-Fi address and go to the device control interface;
- ③ Tap '...' in the top right-hand corner of the control interface;
- ④ Tap 'Remove device' and then 'OK' to remove the device;
- ⑤ Manual device removal: Press and hold the “” for 5 seconds to remove the device directly;

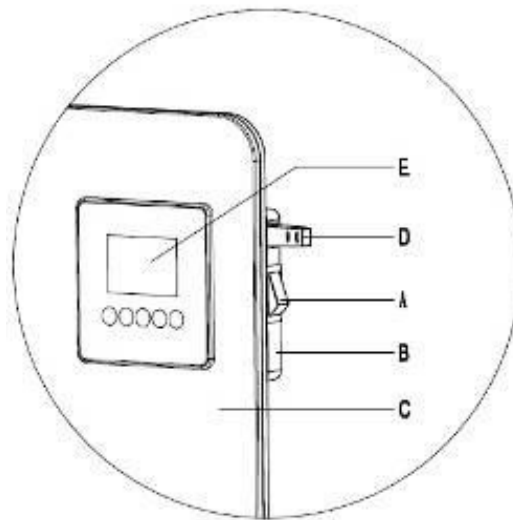
## 18. Adding a device

- ① Place the device in a new wireless local area network environment;
- ② Flip the switch on the side of the device. The LCD display will light up, showing the current ambient temperature, and the device will enter standby mode.
- ③ Press the button marked with the power symbol “”; the LCD display will light up, showing the set temperature and the ambient temperature, and the device will enter the start-up state.
- ④ Launch the “Tuya Smart” app on your mobile phone, tap “Add Device”, select “Wireless Local Network” and enter your Wi-Fi password. Then tap ‘OK’ to connect the device; once the mobile phone interface indicates that the device has been successfully added, and the Wi-Fi indicator light on the device stops flashing and remains lit, this means the setup is complete.

## **19. Changing the device name**

- ① Click on the device you wish to edit and go to the device’s control interface.
- ② Click on ‘...’ in the top right-hand corner of the control interface, then click on ‘Edit device name’.
- ③ Click on “Edit device name” and enter a name based on its location to make it easier to distinguish the device, or any other name. Click “Save” and the change is successfully applied.

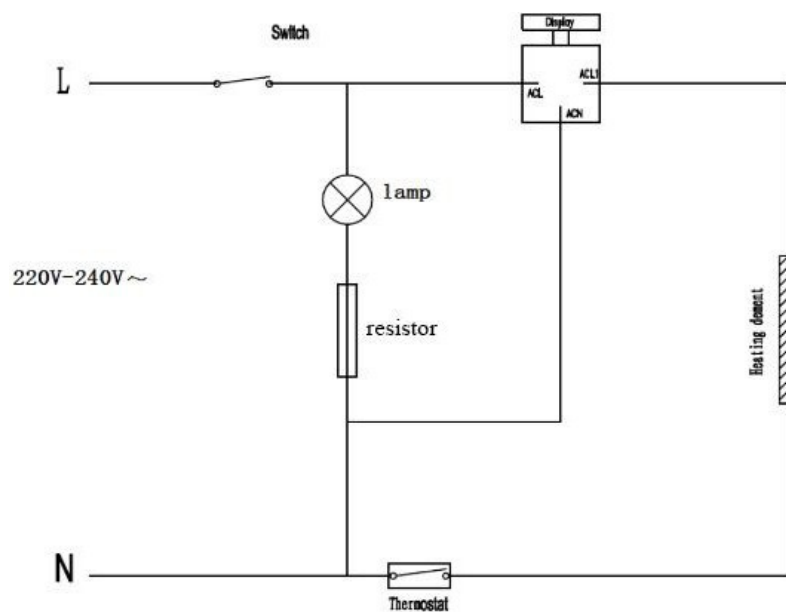
**20.** If you intend to leave the appliance **out of use** for an extended period, please unplug the heater from the socket.



## CONTROL PANEL FUNCTIONS

- A – Main switch
- B – Control unit
- C – Heating panel body
- D – NTC temperature sensor
- E-display

## ELECTRICAL DIAGRAM



# Surface finish of the product panel



Users can change the colour of the heating panel by applying a coat of paint to match the style of the room's interior.

1. Choice of colour — Only eco-friendly, water-based paints with a heat resistance of  $\geq 120$  °C or higher.
2. Surface preparation — Thoroughly clean the panel's surface to remove oil, grease and dust, and ensure that the panel's surface is completely dry and smooth.
3. Painting conditions — Painting must be carried out when the product is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
4. Application method — Apply the coating strictly in accordance with the paint's instructions for use.
5. Before using the product in high-temperature environments, ensure that the paint is fully cured. Do not use strongly acidic or strongly alkaline cleaning agents for daily cleaning. Wipe only with a soft cloth dampened with clean water.

# TROUBLESHOOTING

If your heater is not working, follow these instructions:

- Check that the circuit breaker or fuse is working correctly.
- Make sure the heater is plugged into a socket and that the socket is working properly.
- If the indicator light on the ON/OFF switch does not light up when set to ON, send the heater directly to the service centre for repair.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE ANY PROBLEMS WITH YOUR HEATER, FOLLOW THE INSTRUCTIONS SET OUT IN THE WARRANTY TERMS AND CONDITIONS. DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE HEATER YOURSELF. THIS COULD VOID THE WARRANTY AND COULD RESULT IN DAMAGE OR INJURY. IF THE PROBLEM PERSISTS, CONTACT YOUR DISTRIBUTOR.**

# CLEANING AND STORAGE

Before cleaning the heater, switch it off and allow it to cool down. Disconnect the appliance from the mains. The outer surface can be cleaned by wiping with a soft, damp cloth and then drying it. Do not use abrasive cleaning powders or furniture polishes, as these may damage the finish. If you wish to remove the heater from the wall for cleaning or refurbishment, simply unscrew the screw caps and remove the screws to take it off the wall.

For short-term storage, simply unplug the heater and leave it as it is; for long-term storage, you can remove it from the wall or cover it with some material.

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model number: BIPW-425 / BIPW-550

Voltage: 220–240 V~, 50–60 Hz

Power consumption: 425 W for the BIPW-425 model, 550 W for the BIPW-550 model  
Tolerance for all specifications: approximately +5 %, -10 %.

# WARRANTY AND SERVICE

This appliance is intended for non-commercial use only. The warranty does not cover misuse, mechanical damage caused by external factors, or damage resulting from improper installation.



This symbol indicates that this product must not be disposed of with other household waste within the EU. To prevent potential harm to the environment or human health resulting from uncontrolled waste disposal, please recycle it responsibly and thereby support the sustainable reuse of raw materials. If you wish to dispose of used equipment, please use the return and collection schemes or contact the retailer from whom you purchased the product. They will ensure that this product is recycled in an that is environmentally friendly.

# DŮLEŽITÉ POKYNY

## PŘEČTĚTE SI A ULOŽTE SI TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících:

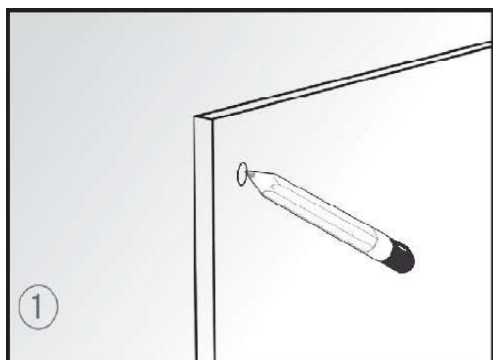
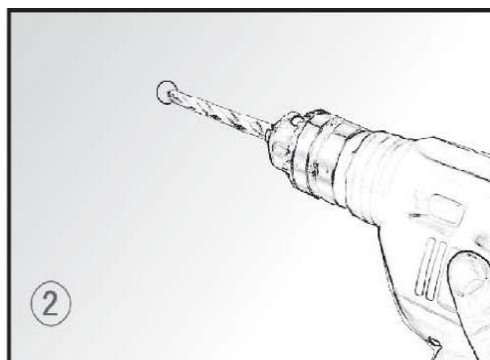
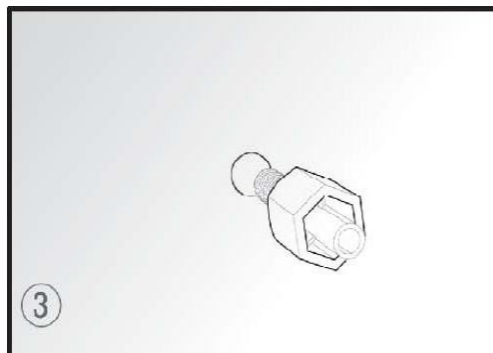
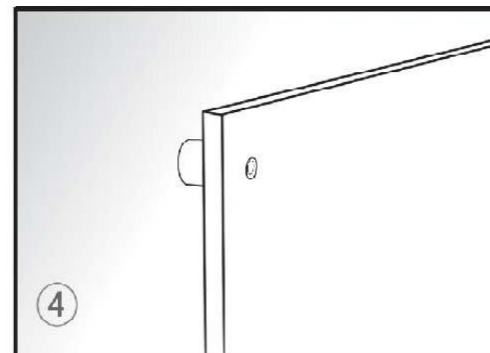
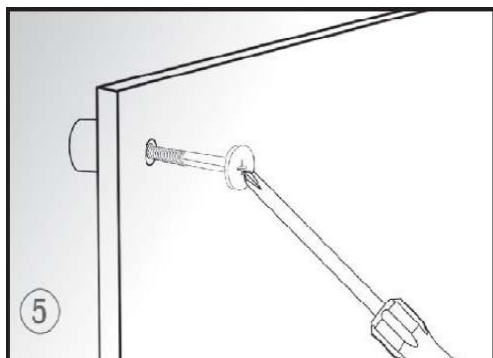
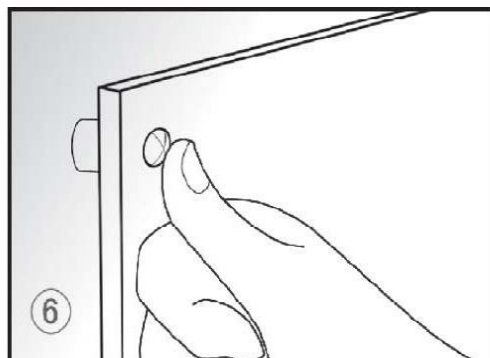
- PŘED POUŽITÍM TÉTO TOPNÉ JEDNOTKY SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- TENTO OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE V BEZPROSTŘEDNÍ BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, NEBO BAZÉNU.  
VAROVÁNÍ: TENTO OHŘÍVAČ NENÍ VYBAVEN ZAŘÍZENÍM PRO REGULACI TEPLoty V MÍSTNOSTI.
- TENTO OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE V MALÝCH MÍSTNOSTECH, VE KTERÝCH SE NACHÁZEJÍ OSOBY, KTERÉ NEJSOU SCHOPNY SAMOSTATNĚ OPUSTIT MÍSTNOST, POKUD JE ZAJIŠTĚN NEUSTÁLÝ DOHLED.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY MĚLY BÝT POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM.
- DĚTI VE VĚKU OD 3 DO 8 LET SMÍ SPOTŘEBIČ ZAPÍNAT A VYPÍNAT POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE BYL UMÍSTĚN NEBO nainstalován v určené normální provozní poloze a pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům. DĚTI VE VĚKU OD 3 DO 8 LET NESMÍ SPOTŘEBIČ ZAPOJOVAT DO ZÁSUVKY, NASTAVOVAT JEHO PARAMETRY, ČISTIT HO ANI PROVÁDĚT ÚDRŽBU.
- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A VYŠŠÍ A OSOBY S OMEZENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud chápou související rizika. DĚTI SI S TÍMTO SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOHLEDU DOSPĚLÉHO.
- JESTLIŽE JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZEN, MUSÍ BÝT VYMĚNĚN VÝROBCEM, JEHO SERVISNÍM ZÁSTUPCEM NEBO PODOBNĚ KVALIFIKOVANOU OSOBOU ABY SE PŘEDCHÁZELO NEBEZPEČÍ.
- UPOZORNĚNÍ: NĚKTERÉ ČÁSTI VÝROBKU MOHOU BÝT VELMI HORKÉ A ZPŮSOBIT POPÁLENINY. ZVLÁŠTNÍ POZORNOST JE TŘEBA VĚNOVAT V MÍSTECH, KDE JSOU PŘÍTOMNÉ DĚTI A ZRANITELNÉ OSOBY.
- ABY SE PŘEDCHÁZELO PŘEHŘÁTÍ, NEPŘIKRÝVEJTE TOPIDLO.
- TOPENÍ SE NESMÍ POUŽÍVAT, POKUD JSOU SKLENĚNÉ (SÁDROVÉ) PANELY POŠKOZENÉ.
- TENTO SPOTŘEBIČ NESMÍ POUŽÍVAT OSOBY (VČETNĚ DĚTÍ) S OMEZENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD NEBYLY POD DOHLEDEM NEBO NEBYLY PROŠKOLENY.
- Topidlo je během provozu horké. Abyste se nepopálili, nedotýkejte se horkých povrchů holou kůží. Hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, ložní prádlo, papíry, oblečení a záclony, udržujte ve vzdálenosti nejméně 3 stopy (0,9 m) od přední strany topidla a držte je mimo dosah po stranách i vzadu.

- Je nutná mimořádná opatrnost, pokud tento ohřívač používají děti nebo osoby se zdravotním postižením, nebo se nacházejí v jeho blízkosti, a kdykoli je ohřívač ponechán v provozu bez dozoru. Tento spotřebič není určen k používání osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim nebyl poskytnut návod k používání tohoto zařízení. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s tímto zařízením nebudou hrát.
- Pokud topidlo nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- Topidlo nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, ani v případě poruchy, pádu nebo jakéhokoli jiného poškození. Odevzdejte jej autorizovanému servisu k prohlídce, elektrické nebo mechanické seřízení či opravu.
- Pouze pro vnitřní použití, pouze pro montáž na stěnu. Nepoužívejte venku. (Vynecháno, pokud je topidlo určeno pro venkovní použití.)
- Tento ohřívač není určen k použití v koupelnách, prádelnách a podobných vnitřních prostorách. Nikdy neumísťujte ohřívač na místo, odkud by mohl spadnout do vany nebo jiné nádoby s vodou.
- Neved'te kabel pod materiálem. Nezakrývejte kabel koberečky, běhouny ani podobnými krytinami. topidlo po jeho poruše nepoužívejte. Topidlo nepoužívejte, pokud zní (nebo svítí) výstražný signál. Před dalším použitím odpojte napájení na rozvodné skříně a nechte topidlo zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- Aby se předešlo možnému požáru, nezakrývejte prostor mezi ohřívačem a stěnou, který slouží k přívodu vzduchu nebo jeho odvod.
- Vnitřek topidla obsahuje horké části a části, kde dochází k jiskření. Nepoužívejte jej v prostorech, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy nebo hořlavé kapaliny.
- Tento ohřívač používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné použití, které výrobce nedoporučuje, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Vyhněte se používání prodlužovacího kabelu, protože by se mohl přehřát a způsobit riziko požáru.
- Abyste předešli přetížení elektrického obvodu, nezapojujte ohřívač do zásuvky, ve které již jsou zapojena jiná elektrická zařízení. Neinstalujte ohřívač pod elektrickou zásuvku.
- Je normální, že se zástrčka na dotek zahřívá; volné usazení mezi zásuvkou a zástrčkou však může způsobit přehřátí a deformaci zástrčky. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, aby vyměnil volnou nebo opotřebovanou zásuvku.
- Výkon tohoto topidla se může lišit a jeho teplota může být natolik vysoká, že by mohla způsobit popálení nechráněnou pokožku. Používání tohoto topného tělesa se nedoporučuje osobám se sníženou citlivostí na teplo nebo neschopností reagovat tak, aby se vyhnuly popáleninám.
- V žádném případě topidlo nezakrývejte.
- Tento symbol  znamená „Nezakrývejte“. VAROVÁNÍ: Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte zařízení. Nepoužívejte k ohřívání oděvů.

## USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

### MONTÁŽNÍ NÁVOD

1. Označte si na zdi polohy čtyř otvorů, které je třeba vyvrtat. (Pro dosažení nejlepšího výkonu je lepší nainstalovat ohřívač ve výšce 20 cm až 100 cm od podlahy.)
2. Vyvrtajte otvory pomocí vrtáku z balení s příslušenstvím.
3. Vložte plastové lišty do otvorů.
4. Namontujte panelový ohřívač na čtyři lišty tak, aby odpovídaly čtyřem otvorům v ohřívači.
5. Zašroubujte čtyři upevňovací šrouby do plastových lišt.
6. Nasadte krytky na upevňovací šrouby.
7. Chcete-li jednotku sundat ze zdi, stačí otevřít krytky šroubů, šrouby odšroubovat šroubovákem a poté topidlo sundat.
8. Ujistěte se, že vzdálenost mezi spodní hranou topidla a podlahou je minimálně 20 cm, když je topidlo nainstalováno.

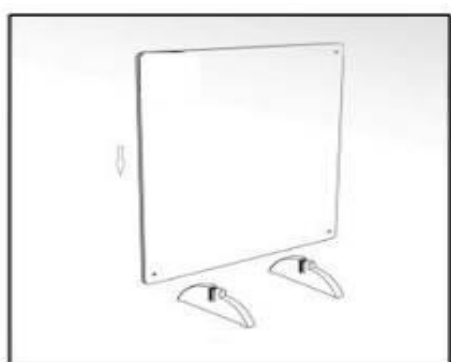


## OBSAH BALENÍ

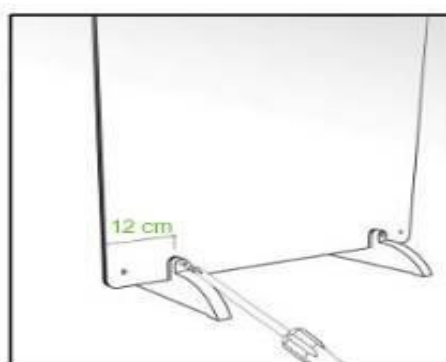
- Topidlo: 1 ks
- Sada příslušenství 1 sada: 1x vrták (8 mm), 4x úchytky na lišty, 4x šrouby, 4x krytky šroubů, 1x návod k použití

## MONTÁŽ - VOLNĚ STOJÍCÍ

1. Umístěte nožičky a zajistěte je zašroubováním šroubů do krytu.
2. Dbejte na to, aby byly nožičky správně umístěny na spodní straně topného tělesa (nejvýše 12 cm od okraje výrobku).
3. Zašroubujte dva šrouby do otvorů v nožkách.



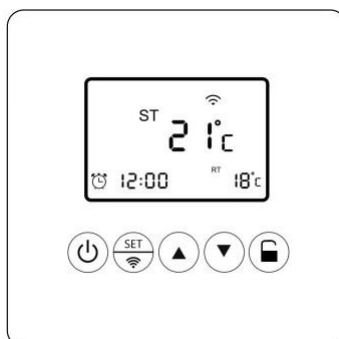
①



②

## NÁVOD K OBSLUZE

### Popis funkcí tlačítek na topidle



Tlačítko zapnutí/vypnutí

Tlačítko se symbolem Wi-Fi a symbolem nastavení



Tlačítko mínus



Tlačítko plus



Dětská pojistka



Chcete-li začít topení používat, postupujte podle těchto pokynů:

**1. Zkontrolujte**, zda topidlo není poškozené.

**2. Zapněte** napájení, přepněte spínač na boku výrobku do polohy „ON“ a

přepněte do pohotovostního režimu. Rozsvítí se LCD displej a zobrazí se teplota okolí.

**3. Klikněte** na tlačítko „“. Na LCD displeji se zobrazí nastavená teplota a teplota okolí, což signalizuje, že je zařízení zapnuté. Pokud je nastavená teplota vyšší než teplota okolí, zařízení začne fungovat; pokud je teplota okolí vyšší než nastavená teplota, je třeba nastavit teplotu zařízení tak, aby mohlo normálně fungovat.

**4. Nastavte** teplotu:

① Zapněte zařízení, přepněte spínač na boku zařízení a přejděte do pohotovostního režimu. LCD displej se rozsvítí a zobrazí teplotu okolí.

② Klikněte na „“. Na LCD displeji se zobrazí nastavená teplota a teplota okolí, což signalizuje, že je zařízení zapnuté.

③ Stiskněte přímo tlačítko „“ nebo „“ pro nastavení teploty; můžete také jednou stisknout tlačítko „“ pro vstup do režimu nastavení časovaného vypnutí, stiskněte znovu tlačítko „“, aby hodnota teploty začala blikat, a poté „stiskněte tlačítko „“ nebo „“

④ Tři sekundy po dokončení nastavení teploty se teplota automaticky uloží a zařízení začne fungovat.

**(Poznámka: Pokud je nastavená teplota vyšší než teplota okolí, začne zařízení pracovat; pokud je nastavená teplota nižší než teplota okolí, zařízení přestane pracovat.)**

## 5. Vypnutí po uplynutí nastavené doby:

① Zapněte napájení, přepněte spínač na boku zařízení a přejděte do

pohotovostního režimu. Rozsvítí se LCD displej a zobrazí se teplota okolí.

② Stiskněte tlačítko „“. Na LCD displeji se zobrazí nastavená teplota a teplota okolí, což signalizuje, že je zařízení zapnuté.

③ Stiskněte tlačítko  a hodiny v levém dolním rohu LCD displeje začnou blikat;

④ Stiskněte tlačítko „“ „nebo“ „“ a nastavte čas odpočítávání pro plánované vypnutí (odpočítávání se nastavuje v hodinách); v tuto chvíli se na LCD displeji zobrazí plánovaný počítací čas (klesající v minutách). Jakmile odpočítávání dosáhne hodnoty „00:00“, zařízení se má vypnout a přestane topit.

⑤ 3 sekundy po nastavení rezervace vypnutí se čas rezervace vypnutí automaticky uloží;

## 6. Tlačítko dětské pojistky

① Při nastavování výrobku podržte stisknuté tlačítko „“ po dobu 3 sekund. Na LCD displeji se rozsvítí nápis  a ovládací tlačítka výrobku se uzamknou

② Chcete-li zámek zrušit, dlouze stiskněte tlačítko „“ na 3 sekundy. Pokud ikona „“ na LCD displeji zhasne, zařízení je úspěšně odemčeno.

## 7. Registrace ke stažení aplikace –

způsob A: Stažení aplikace z internetu

- ① Otevřete v mobilním telefonu „App Store“
- ② Zadejte „tuya smart“ a klikněte na Hledat;
- ③ Klikněte na „Stáhnout“ a spusťte stahování a instalaci;

Způsob B: Stažení pomocí naskenování QR kódu

- ① Naskenujte pomocí telefonu níže uvedený QR kód nebo vyhledejte „Tuya Smart“ v obchodě s aplikacemi a stáhněte si a nainstalujte aplikaci;
- ② Vyberte kód své země, zadejte číslo mobilního telefonu a klepněte na „Stáhnout“, abyste obdrželi zprávu s ověřovacím kódem;
- ③ Zadejte ověřovací kód ze zprávy a klepněte na „Přihlásit se“, abyste se přihlásili do aplikace;



## 8. Připojení k Wi-Fi (ujistěte se, že se produkt nachází v dosahu Wi-Fi sítě)

Zvláštní poznámka: Před připojením mobilní aplikace k internetu nejprve zapněte zařízení, přepněte mechanický přepínač na zařízení do polohy „zapnuto“ a symbol Wi-Fi v pravém horním rohu LCD displeje začne blikat. Otevřete aplikaci Doodle Smart a přidejte zařízení.

Automatické vyhledávání:

- ① Zapněte funkci Bluetooth;
- ② Otevřete staženou „aplikaci“;
- ③ Klikněte na automatické vyhledávání;
- ④ Klikněte na nalezené zařízení;
- ⑤ Klikněte na znaménko „+“ před názvem zařízení, zadejte název sítě a heslo zařízení. Pokud symbol „“ na LCD displeji svítí delší dobu, znamená to, že zařízení bylo úspěšně přidáno.

- ⑥ Dlouze stiskněte tlačítko se symbolem „“ na 3 sekundy, Odstranění zařízení připojených k síti

**9. Dálkové ovládání** pomocí mobilního telefonu (připojte napájení zařízení a zapněte boční přepínač, aby bylo zařízení v pohotovostním režimu)

#### **10. Nastavení teploty:**

- ① Otevřete aplikaci „Tuya Smart“ a vyberte zařízení (pokud pomocí mobilního telefonu ovládáte více než dvě zařízení, musíte vybrat zařízení, které chcete ovládat);
- ② Klikněte na přepínač; rozhraní telefonu se zbarví jasně červeně, což znamená, že zařízení přechází do spouštěcího stavu;
- ③ Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro nastavení teploty;
- ④ Pokud je nastavená teplota vyšší než teplota okolí, zařízení začne topit.

#### **11. Spuštění podle plánu:**

- ① Otevřete aplikaci „Tuya Intelligent“ a vyberte zařízení, které chcete ovládat;

② Klepněte na zařízení, které chcete ovládat, a přejděte do ovládacího rozhraní zařízení. V tuto chvíli se rozhraní „APP“ na mobilním telefonu zobrazí tmavě červeně, což znamená,

že je zařízení ve vypnutém stavu;

③ Klikněte na časování, abyste vstoupili do rozhraní časování, klikněte na Přidat časování, vyberte hodiny, minuty, stav týdne, nastavte stav spínače na zapnuto, klikněte na tlačítko OK

a vraťte se do rozhraní pro přidávání časování, klepněte na „Teplota“, čímž vstoupíte do rozhraní pro nastavení teploty, nastavte spouštěcí teplotu (očekává se, že teplota dosáhne pokojové teploty, obvykle se volí maximální nastavenou teplotu 37 °C). Kliknutím na „OK“ se vraťte do rozhraní pro přidání rezervace, klikněte na tlačítko „Uložit“ pro uložení nastavení, klikněte na tlačítko se šipkou „vlevo“ v levém horním rohu pro návrat do rozhraní pro ovládání zařízení a nastavte rezervaci tak, aby se spustila a dokončila.

## **12. Rezervace vypnutí:**

① Spustíte aplikaci „Tuya Intelligent“ a vyberte zařízení, které chcete ovládat;

② Klepněte na zařízení, které chcete ovládat, a přejděte do rozhraní pro ovládání zařízení.

V tuto chvíli se rozhraní „APP“ v mobilním telefonu zobrazuje tmavě červeně, což znamená, že zařízení je ve stavu vypnutí;

③ Klikněte na „Časování“ pro vstup do rozhraní časování, klikněte na „Přidat časování“, vyberte stav

hodin, minut a týdne, nastavte přepínač do polohy „vypnuto“, klepnutím na „OK“ se vraťte do rozhraní časování, klepnutím na tlačítko „Uložit“ uložte nastavení, klepnutím na tlačítko se šipkou „vlevo“ v levém horním rohu se vraťte do rozhraní pro ovládání zařízení, nastavte rezervaci na vypnutí a dokončete rezervaci.

## **13. Odpočítávání naplánovaného vypnutí:**

- ① Spustíte aplikaci „Tuya Intelligent“ a vyberte zařízení, které chcete ovládat;
- ② Klepněte na zařízení, které chcete ovládat, a přejděte do rozhraní pro ovládání zařízení.

V tuto chvíli se rozhraní „APP“ v mobilním telefonu zobrazí tmavě červeně, což znamená, že zařízení je ve vypnutém stavu;

- ③ Klepnutím na tlačítko „Switch“ v levém dolním rohu rozhraní mobilní aplikace a zapnete zařízení. V tuto chvíli se rozhraní „APP“ v mobilním telefonu zobrazí jasně červeně, což znamená, že je zařízení zapnuté.

④ Klikněte na ikonu odpočítávání v rozhraní „APP“, abyste vstoupili do nastavení odpočítávání do vypnutí, vyberte dobu odpočítávání (jednotkou nastavení odpočítávání je hodina) a kliknutím potvrďte. V tuto chvíli se v rozhraní mobilní aplikace a na LCD displeji ohřívače synchronně zobrazí doba odpočítávání do vypnutí (zobrazení odpočítávání se snižuje v minutách). Jakmile se odpočítávání v rozhraní aplikace v mobilním telefonu i na LCD displeji topného tělesa dostane na nulu, zařízení provede plánované vypnutí. Topné těleso přestane topit.

#### **14. Dětská pojistka:**

- ① Spustíte aplikaci „Tuya Smart“ a vyberte zařízení, které chcete ovládat;
- ② Klikněte na zařízení, které chcete ovládat, a přejděte do ovládacího rozhraní daného zařízení;
- ③ Proveďte nastavení časovače nebo teploty, klikněte na tlačítko „sub-lock“ (dílčí zámek), na LCD displeji se rozsvítí ikona dětské pojistky a ikona dětské pojistky v mobilní aplikaci se uzamkne, což znamená, že dětská pojistka je aktivována;
- ④ Pokud potřebujete nastavení znovu upravit, můžete tak učinit přímo, aniž byste odemykali obrazovku telefonu. Pokud však chcete nastavit topení ručně na LCD displeji topného tělesa, musíte jej odemknout, abyste jej mohli resetovat.

## 15. Sdílení zařízení:

- ① Přejděte do ovládacího rozhraní zařízení. Klikněte na ikonu „více“ v pravém horním rohu a vyberte možnost „Sdílená zařízení“.
- ② Klikněte na „Přidat sdílení“, zadejte telefonní číslo nového člena, klikněte na „Dokončit“, sdílení je přidáno; klikněte na „Zpět“, abyste se vrátili do levého horního rohu rozhraní pro sdílení zařízení, a poté klikněte na „Více“, abyste se vrátili do levého horního rohu ovládacího rozhraní zařízení.

## 16. Zrušení sdílení zařízení:

- ① Otevřete aplikaci „Tuya Smart“, přejděte do „Osobního centra“ a klikněte na „Sdílení zařízení“;
- ② Odstraněním telefonních čísel sdílených členů zrušíte sdílení zařízení.

## 17. Změna adresy Wi-Fi:

(1) Odstranění zařízení z mobilního telefonu:

- ① Otevřete aplikaci „Tuya Smart“ a přejděte do sekce „Moje zařízení“;
- ② Klikněte na zařízení, u kterého chcete změnit adresu Wi-Fi, a přejděte do rozhraní pro ovládání zařízení;
- ③ Klikněte na „...“ v pravém horním rohu ovládacího rozhraní;
- ④ Klikněte na „Odstranit zařízení“ a poté na „OK“, čímž zařízení odstraníte;
- ⑤ Ruční odstranění zařízení: Stiskněte a podržte tlačítko „“ po dobu 5 sekund, čímž zařízení přímo odstraníte;

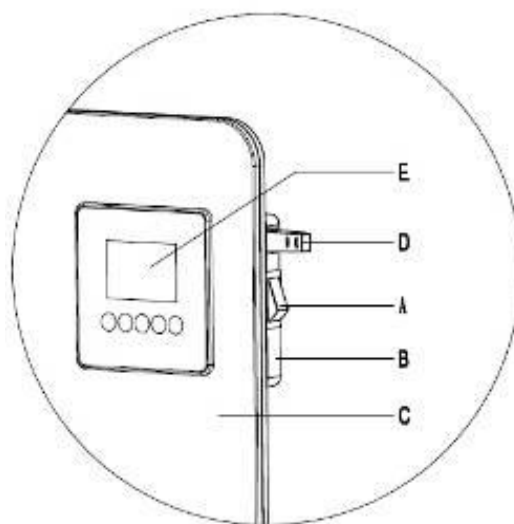
## 18. Přidání zařízení

- ① Umístěte zařízení do nového bezdrátového lokálního síťového prostředí;
- ② Zapněte přepínač na boku zařízení. Rozsvítí se LCD displej, na kterém se zobrazí aktuální teplota okolí, a zařízení přejde do pohotovostního režimu.
- ③ Stiskněte tlačítko se symbolem napájení „“, rozsvítí se LCD displej, na kterém se zobrazí nastavená teplota a teplota okolí a zařízení přejde do stavu spuštění.
- ④ Spustěte na svém mobilním telefonu aplikaci „Tuya Smart“, klikněte na „Přidat zařízení“, vyberte „Bezdrátová lokální síť“ a zadejte heslo k Wi-Fi. Poté klikněte na „OK“ pro připojení zařízení; jakmile rozhraní mobilního telefonu zobrazí, že přidání proběhlo úspěšně, a kontrolka Wi-Fi na zařízení přestane blikat a zůstane svítit, znamená to, že přidání je dokončeno.

## 19. Změna názvu zařízení

- ① Klikněte na zařízení, které chcete upravit, a přejděte do ovládacího rozhraní zařízení.
- ② Klikněte na „...“ v pravém horním rohu ovládacího rozhraní a poté klikněte na „Upravit název zařízení“.
- ③ Klikněte na „Upravit název zařízení“ a zadejte název podle umístění pro snadnější rozlišení zařízení nebo jiný název. Klikněte na „Uložit“ a úprava je úspěšně provedena.

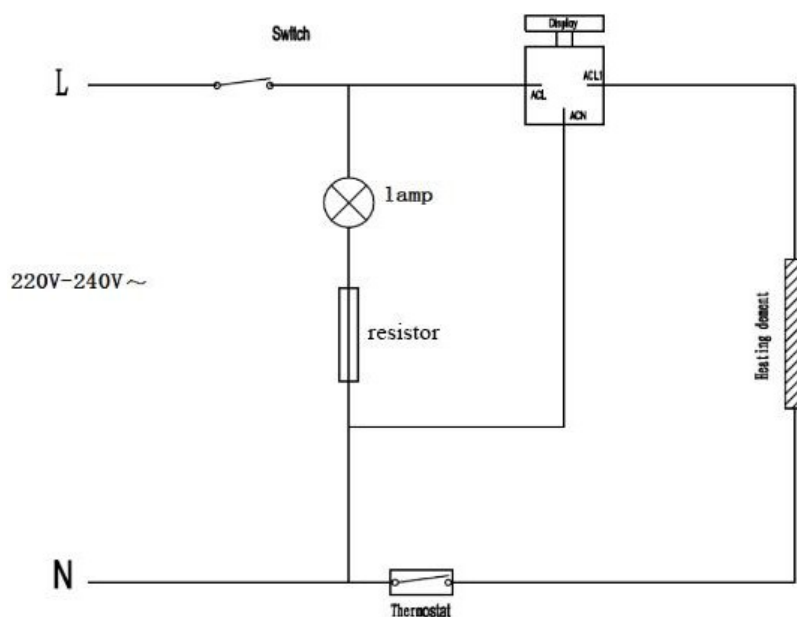
**20.** Pokud chcete zařízení nechat delší dobu **mimo provoz**, odpojte prosím topné těleso ze zásuvky.



## FUNKCE OVLÁDACÍHO PANELU

- A- hlavní vypínač
- B- řídicí jednotka
- C- tělo topného panelu
- D- NTC senzor teploty
- E- displej

## ELEKTRICKÉ SCHÉMA



# Povrchová úprava panelu výrobku



Uživatelé mohou změnit barvu topného panelu nanesením nátěru, který bude ladit se stylem interiéru místnosti.

1. Výběr barvy — Jsou povoleny pouze ekologické barvy na vodní bázi s tepelnou odolností  $\geq 120\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vyšší.
2. Příprava podkladu — Důkladně očistěte základ panelu, abyste odstranili olej, mastnotu a prach, a zajistěte, aby byl povrch panelu zcela suchý a hladký.
3. Podmínky nátěru — Nátěr musí být proveden, když je výrobek odpojen od napájení a je zcela vychladlý.
4. Způsob nanášení nátěru — Nátěr nanášejte přísně v souladu s návodem k použití barvy.
5. Před použitím v podmínkách s vysokými teplotami se ujistěte, že nátěr je zcela vytvrzený. Při každodenním čištění nepoužívejte silně kyselé ani silně zásadité čisticí prostředky. Otírejte pouze měkkým hadříkem navlhčeným čistou vodou.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud váš ohřívač nefunguje, postupujte podle těchto pokynů:

- Zkontrolujte, zda jistič nebo pojistka správně fungují.
- Ujistěte se, že je ohřívač zapojen do zásuvky a že elektrická zásuvka správně funguje.
- Pokud kontrolka na vypínači ON/OFF nesvítí v poloze ON, zašlete ohřívač přímo do servisního střediska k opravě.

**POZNÁMKA: POKUD SE U VAŠEHO TOPENÍ VYSKYTNOU PROBLÉMY, POSTUPOJTE PODLE POKYNŮ UVEDENÝCH V ZÁRUČNÍCH PODMÍNKÁCH. NESNAŽTE SE TOPENÍ SAMOSTATNĚ OTEVÍRAT NEBO OPRAVOVAT. TÍM BY MOHLO DOJÍT KE ZRUŠENÍ ZÁRUKY A MOHLO BY TO ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ NEBO ÚRAZ. POKUD PROBLÉM PŘETRVÁVÁ, OBRAŤTE SE NA DISTRIBUTORA.**

## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Před čištěním topení jej vypněte a nechte vychladnout. Odpojte zařízení od elektrické sítě. Vnější povrch lze vyčistit otřením měkkým vlhkým hadříkem a následným osušením. Nepoužívejte abrazivní čisticí prášky ani leštidla na nábytek, protože by to mohlo poškodit povrchovou úpravu. Chcete-li topení sejmut zdi za účelem čištění nebo renovace, stačí odšroubovat krytky šroubů a odšroubovat šrouby, abyste jej mohli ze zdi sundat.

Pro krátkodobé skladování stačí topidlo odpojit ze zásuvky a nechat ho tak; pro dlouhodobé skladování jej můžete demontovat ze stěny nebo zakrýt nějakým materiálem.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu: BIPW-425 / BIPW-550

Napětí: 220–240 V~, 50–60 Hz

Příkon: 425 W pro model BIPW-425, 550 W pro model BIPW-550

Tolerance u všech specifikací: přibližně +5 %, -10 %.

## ZÁRUKA A SERVIS

Zařízení je určeno pouze pro nekomerční použití. Záruka se nevztahuje na nesprávné použití, na mechanické poškození vnějšími vlivy a poškození způsobené neodbornou montáží.



Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s ostatním domácím odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podporujte tak udržitelné opětovné využití surovin. Chcete-li odevzdat použité zařízení, využijte prosím systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten zajistí, aby byl tento výrobek recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí.

# DÔLEŽITÉ POKYNY

## PREČÍTAJTE SI A ULOŽTE SI TOTO DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb, vrátane nasledujúcich:

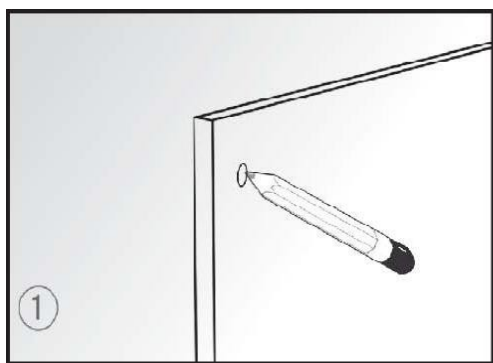
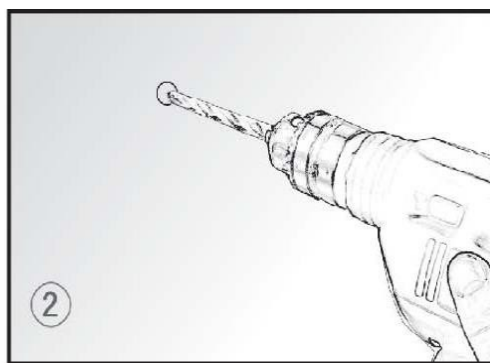
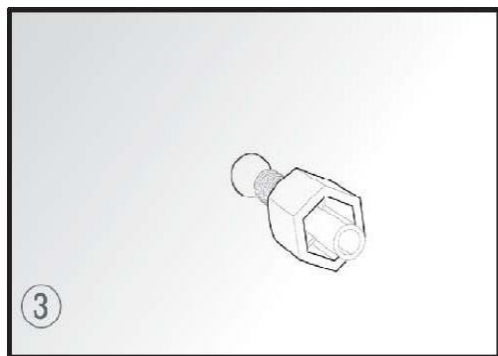
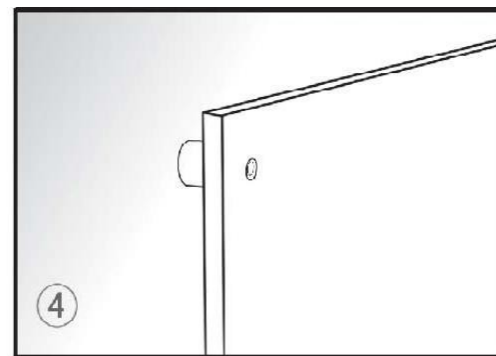
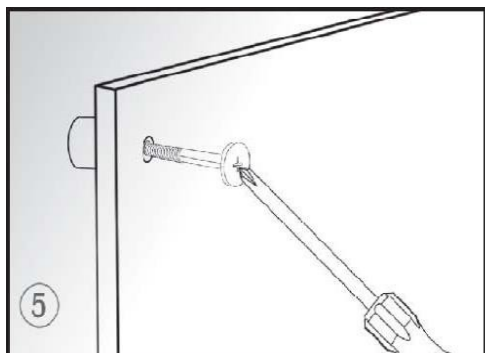
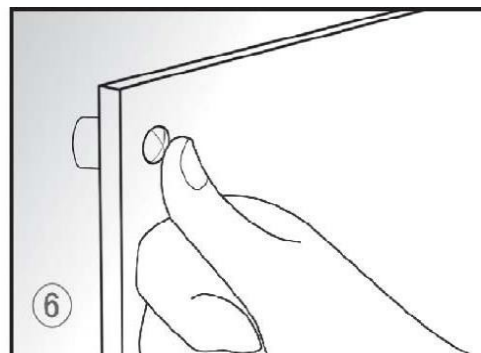
- PRED POUŽITÍM TOTOHO OHRIEVACIEHO ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- TENTO OHRIEVAČ NEPOUŽÍVAJTE V BEZPROSTREDNEJ BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY ALEBO BAZÉNA.  
VAROVANIE: TENTO OHRIEVAČ NIE JE VYBAVENÝ ZARIADENÍM NA REGULÁCIU TEPLoty V MIESTNOSTI.
- TENTO OHRIEVAČ NEPOUŽÍVAJTE V MALÝCH MIESTNOSTIACH, V KTORÝCH SA NACHÁDZAJÚ OSOBY, KTORÉ NIE SÚ SCHOPNÉ SAMOSTATNE OPUSTIŤ MIESTNOSŤ, AK NIE JE ZABEZPEČENÝ NEUSTÁLY DOHLAD.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY MALI BYŤ POD NEUSTÁLÝM DOHLADOM.
- DETI VO VEKU OD 3 DO 8 ROKOV SMÚ SPOTREBIČ ZAPÍNAŤ A VYPNÚŤ LEN V PRÍPADE, AK JE SPOTREBIČ UMIESTNENÝ ALEBO INŠTALOVANÝ V URČENEJ NORMÁLNEJ PREVÁDZKOVEJ POLOHE, AK IM BOL ZABEZPEČENÝ DOHLAD ALEBO BOLI INŠTRUKTÁŽOVANÍ O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A AK ROZUMIA SÚVISIACIM RIZIKÁM. DETI VO VEKU OD 3 DO 8 ROKOV NESMÚ SPOTREBIČ ZAPOJIŤ DO ZÁSUVKY, NASTAVOVAŤ JEHO PARAMETRE, ČISTIŤ HO ANI VYKONÁVAŤ ÚDRŽBU.
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI VO VEKU OD 8 ROKOV A STARŠIE A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a ak chápu súvisiace riziká. DETI SA NESMÚ S TÝMTO SPOTREBIČOM HRAŤ. ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOHLADU DOSPELÉHO.
- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, MUSÍ BYŤ VYMENENÝ VÝROBCOM, JEHO SERVISNÝM ZÁSTUPCOM ALEBO PODOBNE KVALIFIKOVANOU OSOBOU, ABY SA PREDÍŠLO NEBEZPEČENSTVU.
- UPOZORNENIE: NIEKTORÉ ČASTI VÝROBKU MÔŽU BYŤ VEĽMI HORÚCE A MÔŽU SPÔSOBIŤ POPÁLENINY. ZVLÁŠTNÚ POZORNOSŤ JE POTREBNÉ VENOVAŤ MIESTAM, KDE SA NACHÁDZAJÚ DETI A ZRANITEĽNÉ OSOBY.
- ABY STE PREDÍŠLI PREHRIATIU, NEZAKRÝVAJTE VYKUROVACÍ PRÍSTROJ.
- VYKUROVACÍ PRÍSTROJ SA NESMIE POUŽÍVAŤ, AK SÚ SKLENÉ (SÁDROVÉ) PANELY POŠKODENÉ.
- TENTO SPOTREBIČ NESMÚ POUŽÍVAŤ OSOBY (VRÁTANE DETÍ) S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENSORICKÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK NEBOLI POD DOHLADOM ALEBO NEBOLI PREŠKOLENÍ.
- Ohrievač je počas prevádzky horúci. Aby ste sa nepopálili, nedotýkajte sa horúcich povrchov holou pokožkou. Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, posteľná bielizeň, papiere, oblečenie a záclony, udržiavajte vo vzdialenosti najmenej 3 stopy (0,9 m) od prednej strany ohrievača a držte ich mimo dosahu po bokoch aj vzadu.

- Je potrebná mimoriadna opatrnosť, ak tento ohrievač používajú deti alebo osoby so zdravotným postihnutím, alebo sa nachádzajú v jeho blízkosti, a kedykoľvek je ohrievač ponechaný v prevádzke bez dozoru. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ im neboli poskytnuté pokyny na používanie tohto zariadenia. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že si s týmto zariadením nebudú hrať.
- Ak ohrievač nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.
- Ohrievač nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou, ani v prípade poruchy, pádu alebo akéhokoľvek iného poškodenia. Odovzdajte ho autorizovanému servisu na prehliadku, elektrické alebo mechanické nastavenie alebo opravu.
- Určené výlučne na vnútorné použitie, iba na montáž na stenu. Nepoužívajte vonku. (Vynechajte, ak je ohrievač určený na vonkajšie použitie.)
- Tento ohrievač nie je určený na použitie v kúpeľniach, pracovniach a podobných vnútorných priestoroch. Nikdy neumiestňujte ohrievač na miesto, odkiaľ by mohol spadnúť do vane alebo inej nádoby s vodou.
- Nevedte kábel pod materiálom. Nezakrývajte kábel kobercami, behúňmi ani podobnými krytinami. Po poruche ohrievač nepoužívajte. Ohrievač nepoužívajte, ak znie (alebo svieti) výstražný signál. Pred ďalším použitím odpojte napájanie na rozvodnej skrinke a nechajte ohrievač skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
- Aby ste predišli možnému požiaru, nezakrývajte priestor medzi ohrievačom a stenou, ktorý slúži na prívod alebo odvod vzduchu.
- Vnútro ohrievača obsahuje horúce časti a časti, kde dochádza k iskreniu. Nepoužívajte ho v priestoroch, kde sa používa alebo skladuje benzín, farby alebo horľavé kvapaliny.
- Tento ohrievač používajte výlučne spôsobom popísaným v tomto návode. Akékoľvek iné použitie, ktoré výrobca neodporúča, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
- Vyhnite sa používaniu predlžovacieho kábla, pretože by sa mohol prehriať a spôsobiť riziko požiaru.
- Aby ste predišli preťaženiu elektrického obvodu, nepripájajte ohrievač do zásuvky, do ktorej sú už zapojené iné elektrické zariadenia. Neinštalujte ohrievač pod elektrickú zásuvku.
- Je normálne, že sa zástrčka pri dotyku zahrieva; voľné usadenie medzi zásuvkou a zástrčkou však môže spôsobiť prehriatie a deformáciu zástrčky. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby vymenil voľnú alebo opotrebovanú zásuvku.
- Výkon tohto ohrievača sa môže líšiť a jeho teplota môže byť natoľko vysoká, že by mohla spôsobiť popáleniny na nechránenej pokožke. Používanie tohto ohrievača sa neodporúča osobám so zníženou citlivosťou na teplo alebo neschopnosťou reagovať tak, aby sa vyhli popáleninám.
- V žiadnom prípade nezakrývajte ohrievač.
- Tento symbol  znamená „Nezakrývajte“. UPOZORNENIE: Aby ste zabránili prehriatiu, nezakrývajte zariadenie. Nepoužívajte na ohrievanie odevov.

## USCHOVAJTE TENTO NÁVOD

### NÁVOD NA MONTÁŽ

1. Na stene si označte polohy štyroch otvorov, ktoré je potrebné vyvŕtať. (Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu je lepšie nainštalovať ohrievač vo výške 20 cm až 100 cm od podlahy.)
2. Vyvŕtajte otvory pomocou vŕtáka z balenia s príslušenstvom.
3. Vložte plastové lišty do otvorov.
4. Namontujte panelový ohrievač na štyri lišty tak, aby zodpovedali štyrom otvorom v ohrievači.
5. Zašraubujte štyri upevňovacie skrutky do plastových lišt.
6. Nasadte krytky na upevňovacie skrutky.
7. Ak chcete jednotku odmontovať zo steny, stačí otvoriť krytky skrutiek, skrutky odskrutkovať skrutkovačom a potom ohrievač odmontovať.
8. Uistite sa, že vzdialenosť medzi spodným okrajom ohrievača a podlahou je po inštalácii ohrievača minimálne 20 cm.

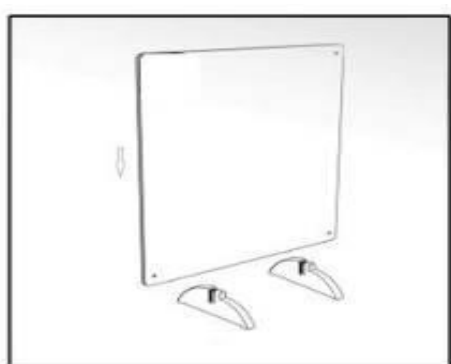


## OBSAH BALENIA

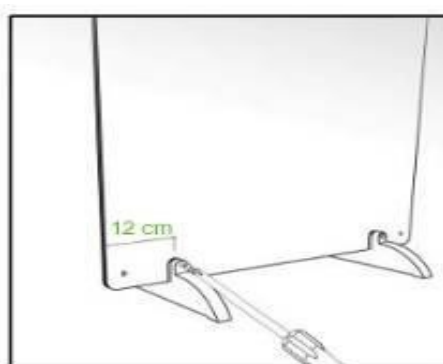
- Ohrievač: 1 ks
- Sada príslušenstva 1 sada: 1x vrták (8 mm), 4x úchytky na lišty, 4x skrutky, 4x krytky skrutiek, 1x návod na použitie

## MONTÁŽ – VOLNE STOJACÍ

1. Nasadíte nožičky a zaistíte ich dotiahnutím skrutiek do krytu.
2. Dbajte na to, aby boli nožičky správne umiestnené na spodnej strane vykurovacieho telesa (najviac 12 cm od okraja výrobku).
3. Zašraubujte dva šraubý do otvorov v nožičkách.



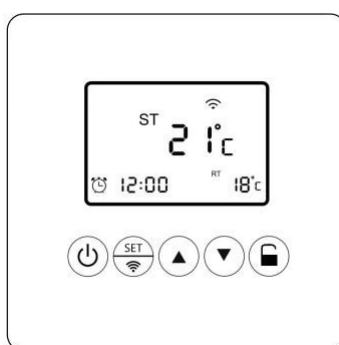
①



②

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

### Popis funkcií tlačidiel na ohrievači



Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Tlačidlo so symbolom Wi-Fi a symbolom nastavení



Tlačidlo mínus



Tlačidlo plus



Detská poistka



Ak chcete začať kúrenie používať, postupujte podľa týchto pokynov:

**1. Skontrolujte**, či ohrievač nie je poškodený.

**2. Zapnite** napájanie, prepnite prepínač na boku výrobku do polohy „ON“ a

prepnete do pohotovostného režimu. Rozsvieti sa LCD displej a zobrazí sa teplota okolia.

**3. Stlačte tlačidlo** „“. Na LCD displeji sa zobrazí nastavená teplota a teplota okolia, čo signalizuje, že zariadenie je zapnuté. Ak je nastavená teplota vyššia ako teplota okolia, zariadenie začne fungovať; ak je teplota okolia vyššia ako nastavená teplota, je potrebné nastaviť teplotu zariadenia tak, aby mohlo normálne fungovať.

**4. Nastavte** teplotu:

① Zapnite zariadenie, prepnite prepínač na boku zariadenia a prejdite do pohotovostného režimu. LCD displej sa rozsvieti a zobrazí teplotu okolia.

② Stlačte tlačidlo „“. Na LCD displeji sa zobrazí nastavená teplota a teplota okolia, čo signalizuje, že zariadenie je zapnuté.

③ Stlačte priamo tlačidlo „“ alebo „“ na nastavenie teploty; môžete tiež raz stlačiť tlačidlo „“ na vstup do režimu nastavenia časovaného vypnutia, stlačte znovu tlačidlo „“, aby hodnota teploty začala blikať, a potom stlačte tlačidlo „“ alebo „“

④ Tri sekundy po dokončení nastavenia teploty sa teplota automaticky uloží a zariadenie začne fungovať.

**(Poznámka: Ak je nastavená teplota vyššia ako teplota okolia, zariadenie začne pracovať; ak je nastavená teplota nižšia ako teplota okolia, zariadenie prestane pracovať.)**

## 5. Vypnutie po uplynutí nastavenej doby:

① Zapnite napájanie, prepnite prepínač na boku zariadenia a prejdite do

pohotovostného režimu. Rozsvieti sa LCD displej a zobrazí sa teplota okolia.

② Stlačte tlačidlo „“ a LCD displeji sa zobrazí nastavená teplota a teplota okolia, čo signalizuje, že zariadenie je zapnuté.

③ Stlačte tlačidlo,  a hodiny v ľavom dolnom rohu LCD displeja ktoré začne blikať;

④ Stlačte tlačidlo „“ alebo „“ a nastavte čas odpočítavania pre plánované vypnutie (odpočítavanie sa nastavuje v hodinách); v tomto momente sa na LCD displeji zobrazí plánovaný čas odpočítavania (klesajúci v minútach). Akonáhle odpočítavanie dosiahne hodnotu „00:00“, zariadenie sa má vypnúť a prestane kúriť.

⑤ 3 sekundy po nastavení plánovaného vypnutia sa čas automaticky uloží;

## 6. Tlačidlo detskej poistky

① Pri nastavovaní výrobku podržte stlačené tlačidlo „“ po dobu 3 sekúnd. Na LCD sa rozsvieti nápis  a ovládacie tlačidlá zariadenia sa uzamknú

② Ak chcete zámok zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo „“ po dobu 3 sekúnd. Ak sa ikona „“ na LCD displeji zhasne, zariadenie je úspešne odomknuté.

## 7. Registrácia na stiahnutie aplikácie –

spôsob A: **Stiahnutie aplikácie z internetu**

- ① Otvorte v mobilnom telefóne „App Store“
- ② Zadajte „tuya smart“ a kliknite na Vyhľadať;
- ③ Kliknite na „Stiahnuť“ a spustíte sťahovanie a inštaláciu;

Spôsob B: Sťahovanie naskenovaním QR kódu

- ① Naskenujte pomocou telefónu nižšie uvedený QR kód alebo vyhľadajte

„Tuya Smart“ v obchode s aplikáciami a stiahnite si a nainštalujte aplikáciu;

- ② Vyberte kód svojej krajiny, zadajte číslo mobilného telefónu a kliknite na „Stiahnuť“, aby ste dostali správu s overovacím kódom;

- ③ Zadajte overovací kód zo správy a kliknite na „Prihlásiť sa“, aby ste sa prihlásili do aplikácie;



## 8. Pripojenie k Wi-Fi (uistite sa, že sa produkt nachádza v dosahu siete

Wi-Fi)

Osobitná poznámka: Pred pripojením mobilnej aplikácie k internetu najskôr zapnite zariadenie, prepnite mechanický prepínač na zariadení do polohy „zapnuté“ a symbol Wi-Fi v pravom hornom rohu LCD displeja začne blikať. Otvorte aplikáciu Doodle Smart a pridajte zariadenie.

Automatické vyhľadávanie:

- ① Zapnite funkciu Bluetooth;
- ② Otvorte stiahnutú „aplikáciu“;
- ③ Kliknite na automatické vyhľadávanie;
- ④ Kliknite na nájdené zariadenie;
- ⑤ Kliknite na znamienko „+“ pred názvom zariadenia, zadajte názov siete a heslo zariadenia. Ak symbol „“ na LCD displeji svieti dlhšie, znamená to, že zariadenie bolo úspešne pridané.
- ⑥ Stlačte a podržte tlačidlo so symbolom „“ na 3 sekundy, Odstránenie zariadení pripojených k sieti

**9. Diaľkové ovládanie** pomocou mobilného telefónu (pripojte zariadenie k napájaniu a zapnite bočný prepínač, aby bolo zariadenie v pohotovostnom režime)

#### **10. Nastavenie teploty:**

- ① Otvorte aplikáciu „Tuya Smart“ a vyberte zariadenie (ak pomocou mobilného telefónu ovládате viac ako dve zariadenia, musíte vybrať zariadenie, ktoré chcete ovládať);
- ② Kliknite na prepínač; rozhranie telefónu sa zafarbí na jasne červenú farbu, čo znamená, že zariadenie prechádza do spúšťacieho stavu;
- ③ Stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“ na nastavenie teploty;
- ④ Ak je nastavená teplota vyššia ako teplota okolia, zariadenie začne kúriť.

#### **11. Spustenie podľa plánu:**

- ① Otvorte aplikáciu „Tuya Intelligent“ a vyberte zariadenie, ktoré chcete ovládať;

② Ťuknite na zariadenie, ktoré chcete ovládať, a prejdite do ovládacieho rozhrania zariadenia. V tomto momente sa rozhranie „APP“ na mobilnom telefóne zobrazí tmavočervenou farbou, čo znamená,

že je zariadenie vypnuté;

③ Kliknite na časovanie, aby ste vstúpili do rozhrania časovania, kliknite na Pridať časovanie, vyberte hodiny, minúty, deň v týždni, nastavte stav prepínača na zapnuté, kliknite na tlačidlo OK

a vráťte sa do rozhrania na pridávanie časovania, ťuknite na „Teplota“, čím vstúpите do rozhrania na nastavenie teploty, nastavte spúšťačiu teplotu (očakáva sa, že teplota dosiahne izbovú teplotu, zvyčajne sa volí maximálna

nastavená teplota 37 °C). Kliknutím na „OK“ sa vráťte do rozhrania na pridanie rezervácie, kliknite na tlačidlo „Uložiť“ na uloženie nastavení, kliknite na tlačidlo so šípkou „doľava“ v ľavom hornom rohu na návrat do rozhrania na ovládanie zariadenia a nastavte rezerváciu tak, aby sa spustila a dokončila.

## **12. Rezervácia vypnutia:**

① Spustite aplikáciu „Tuya Intelligent“ a vyberte zariadenie, ktoré chcete ovládať;

② Ťuknite na zariadenie, ktoré chcete ovládať, a prejdite do rozhrania na ovládanie zariadenia.

V tomto momente sa rozhranie „APP“ v mobilnom telefóne zobrazuje tmavočervenou farbou, čo znamená, že zariadenie je vo vypnutom stave;

③ Kliknite na „Časovanie“, aby ste vstúpili do rozhrania časovania, kliknite na „Pridať časovanie“ a vyberte stav

hodín, minút a týždňov, nastavte prepínač do polohy „vypnuté“, kliknutím na „OK“ sa vráťte do rozhrania časovania, kliknutím na tlačidlo „Uložiť“ uložte nastavenia, kliknutím na tlačidlo so šípkou „doľava“ v ľavom hornom rohu sa vráťte do rozhrania na ovládanie zariadenia, nastavte rezerváciu na vypnutie a dokončite rezerváciu.

## **13. Odpočítavanie do naplánovaného vypnutia:**

- ① Spustíte aplikáciu „Tuya Intelligent“ a vyberte zariadenie, ktoré chcete ovládať;
- ② Ťuknite na zariadenie, ktoré chcete ovládať, a prejdite do rozhrania na ovládanie zariadenia.

V tomto momente sa rozhranie „APP“ v mobilnom telefóne zobrazí tmavočervenou farbou, čo znamená, že zariadenie je vypnuté;

- ③ Ťuknutím na tlačidlo „Switch“ v ľavom dolnom rohu rozhrania mobilnej aplikácie zapnete zariadenie. V tomto momente sa rozhranie „APP“ v mobilnom telefóne zobrazí

jasne červenou farbou, čo znamená, že zariadenie je zapnuté.

- ④ Kliknite na ikonu odpočítavania v rozhraní „APP“, aby ste vstúpili do nastavení

odpočítavania do vypnutia, vyberte dĺžku odpočítavania (jednotkou nastavenia odpočítavania je hodina) a kliknutím potvrdíte. V tomto momente sa v rozhraní mobilnej aplikácie a na LCD displeji ohrievača synchronizovane zobrazí čas odpočítavania do vypnutia (odpočítavanie sa znižuje v minútach). Akonáhle sa odpočítavanie v rozhraní aplikácie v mobilnom telefóne aj na LCD displeji ohrievača dostane na nulu, zariadenie vykoná plánované vypnutie. Ohrievač prestane kúriť.

#### **14. Detská poistka:**

- ① Spustíte aplikáciu „Tuya Smart“ a vyberte zariadenie, ktoré chcete ovládať;
- ② Kliknite na zariadenie, ktoré chcete ovládať, a prejdite do ovládacieho rozhrania daného zariadenia;
- ③ Nastavte časovač alebo teplotu, kliknite na tlačidlo „sub-lock“ (čiastočné uzamknutie), na LCD displeji sa rozsvieti ikona detskej poistky a ikona detskej poistky v mobilnej aplikácii sa uzamkne, čo znamená, že detská poistka je aktivovaná;
- ④ Ak potrebujete nastavenia opäť upraviť, môžete tak urobiť priamo bez odomknutia obrazovky telefónu. Ak však chcete nastaviť kúrenie ručne na LCD displeji vykurovacieho telesa, musíte ho odomknúť, aby ste ho mohli resetovať.

## 15. Zdieľanie zariadení:

- ① Prejdite do ovládacieho rozhrania zariadenia. Kliknite na ikonu „viac“ v pravom hornom rohu a vyberte možnosť „Zdieľané zariadenia“.
- ② Kliknite na „Pridať zdieľanie“, zadajte telefónne číslo nového člena, kliknite na „Dokončiť“, zdieľanie je pridané; kliknite na „Späť“, aby ste sa vrátili do ľavého horného rohu rozhrania pre zdieľanie zariadení, a potom kliknite na „Viac“, aby ste sa vrátili do ľavého horného rohu ovládacieho rozhrania zariadenia.

## 16. Zrušenie zdieľania zariadenia:

- ① Otvorte aplikáciu „Tuya Smart“, prejdite do „Osobného centra“ a kliknite na „Zdieľanie zariadení“;
- ② Zrušením zdieľania zariadenia odstránite telefónne čísla zdieľaných členov.

## 17. Zmena adresy Wi-Fi:

(1) Odstránenie zariadenia z mobilného telefónu:

- ① Otvorte aplikáciu „Tuya Smart“ a prejdite do sekcie „Moje zariadenia“;
- ② Kliknite na zariadenie, u ktorého chcete zmeniť adresu Wi-Fi, a prejdite do rozhrania na ovládanie zariadenia;
- ③ Kliknite na „...“ v pravom hornom rohu ovládacieho rozhrania;
- ④ Kliknite na „Odstrániť zariadenie“ a potom na „OK“, čím zariadenie odstránite;
- ⑤ Ručné odstránenie zariadenia: Stlačte a podržte tlačidlo „“ po dobu 5 sekúnd, čím zariadenie priamo odstránite;

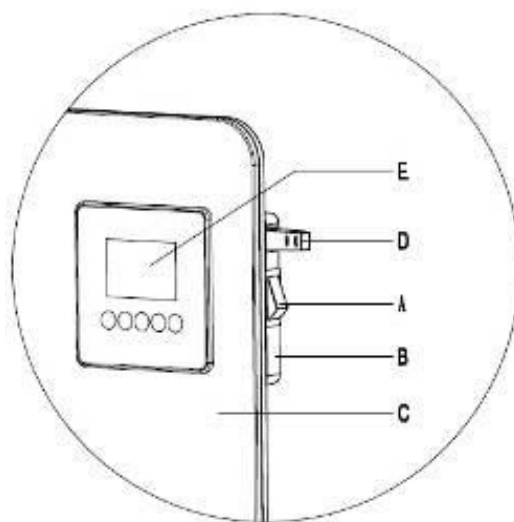
## 18. Pridanie zariadenia

- ① Umiestnite zariadenie do nového bezdrôtového lokálneho sieťového prostredia;
- ② Zapnite prepínač na boku zariadenia. Rozsvieti sa LCD displej, na ktorom sa zobrazí aktuálna teplota okolia, a zariadenie prejde do pohotovostného režimu.
- ③ Stlačte tlačidlo so symbolom napájania () , rozsvieti sa LCD displej, na ktorom sa zobrazí nastavená teplota a teplota okolia a zariadenie prejde do prevádzkového režimu.
- ④ Spustite na svojom mobilnom telefóne aplikáciu „Tuya Smart“, kliknite na „Pridať zariadenie“, vyberte „Bezdrôtová lokálna sieť“ a zadajte heslo k Wi-Fi. Potom kliknite na „OK“ na pripojenie zariadenia; akonáhle rozhranie mobilného telefónu zobrazí, že pridanie prebehlo úspešne, a kontrolka Wi-Fi na zariadení prestane blikať a zostane svietiť, znamená to, že pridanie je dokončené.

## 19. Zmena názvu zariadenia

- ① Kliknite na zariadenie, ktoré chcete upraviť, a prejdite do ovládacieho rozhrania zariadenia.
- ② Kliknite na „...“ v pravom hornom rohu ovládacieho rozhrania a potom kliknite na „Upraviť názov zariadenia“.
- ③ Kliknite na „Upraviť názov zariadenia“ a zadajte názov podľa umiestnenia, aby ste zariadenie ľahšie rozlíšili, alebo iný názov. Kliknite na „Uložiť“ a úprava je úspešne vykonaná.

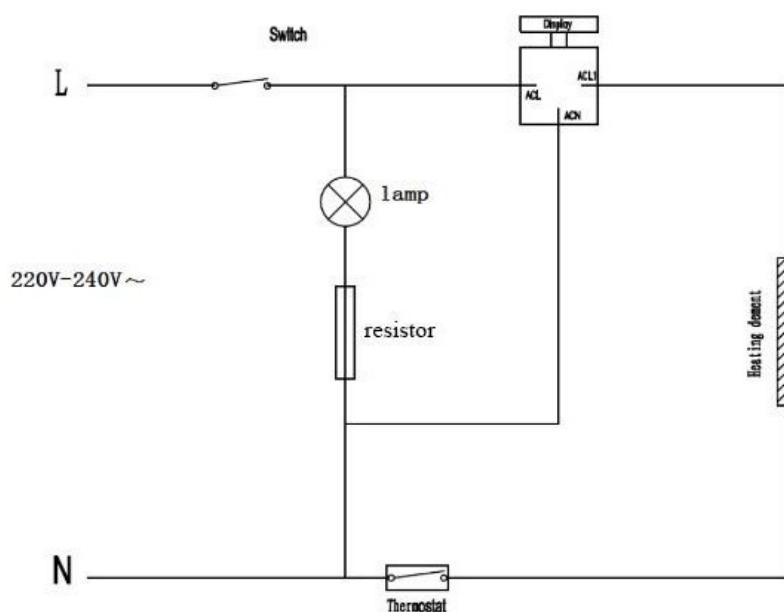
**20.** Ak chcete zariadenie na dlhší čas vyradiť z prevádzky, odpojte prosím ohrievací článok zo zásuvky.



## FUNKCIE OVLÁDACIEHO PANELA

- A – hlavný vypínač
- B – riadiaca jednotka
- C – telo vykurovacieho panelu
- D – teplotný senzor NTC
- E-displej

## ELEKTRICKÁ SCHÉMA



# Povrchová úprava panelu výrobku



Používatelia môžu zmeniť farbu vykurovacieho panelu nanesením náteru, ktorý bude ladit so štýlom interiéru miestnosti.

1. Výber farby — Povolené sú iba ekologické farby na vodnej báze s tepelnou odolnosťou  $\geq 120\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo vyššou.
2. Príprava podkladu — Dôkladne očistite podklad panelu, aby ste odstránili olej, masť a prach, a uistite sa, že povrch panelu je úplne suchý a hladký.
3. Podmienky nanášania náteru — Náter sa musí nanášať, keď je výrobok odpojený od napájania a je úplne vychladnutý.
4. Spôsob nanášania náteru — Náter nanášajte prísne v súlade s návodom na použitie farby.
5. Pred použitím v prostredí s vysokými teplotami sa uistite, že náter je úplne vytvrdený. Pri každodennom čistení nepoužívajte silne kyslé ani silne zásadité čistiace prostriedky. Utierajte iba mäkkou handričkou navlhčenou čistou vodou.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak váš ohrievač nefunguje, postupujte podľa týchto pokynov:

- Skontrolujte, či istič alebo poistka správne fungujú.
- Uistite sa, že je ohrievač zapojený do zásuvky a že elektrická zásuvka správne funguje.
- Ak kontrolka na vypínači ON/OFF nesvieti v polohe ON, zašlite ohrievač priamo do servisného strediska na opravu.

**POZNÁMKA: AK SA PRI VAŠOM OHRIEVAČI VYSKYTNÚ PROBLÉMY, POSTUPOJTE PODĽA POKYNOV UVEDENÝCH V ZÁRUČNÝCH PODMIENKACH. NESNAŽTE SA OHRIEVAČ SAMOSTATNE OTVORIŤ ALEBO OPRAVIŤ. TÝM BY MOHLO DOJŠŤ K ZRUŠENIU ZÁRUKY A MOHLO BY TO SPÔSOBIŤ POŠKODENIE ALEBO ÚRAZ. AK PROBLÉM PERSISTUJE, OBRÁŤTE SA NA DISTRIBÚTORA.**

# ČISTENIE A SKLADOVANIE

Pred čistením kúrenia ho vypnite a nechajte vychladnúť. Odpojte zariadenie od elektrickej siete. Vonkajší povrch môžete vyčistiť utretím mäkkou vlhkou handričkou a následným osušením. Nepoužívajte abrazívne čistiace prášky ani leštidlá na nábytok, pretože by to mohlo poškodiť povrchovú úpravu. Ak chcete ohrievač zložiť zo steny na účely čistenia alebo renovácie, stačí odskrutkovať krytky skrutiek a odskrutkovať skrutky, aby ste ho mohli zo steny zložiť.

Na krátkodobé uskladnenie stačí ohrievač odpojiť zo zásuvky a nechať ho tak; na dlhodobé uskladnenie ho môžete demontovať zo steny alebo zakryť nejakým materiálom.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu: BIPW-425 / BIPW-550

Napätie: 220–240 V~, 50–60 Hz

Príkon: 425 W pre model BIPW-425, 550 W pre model BIPW-550 Tolerancia všetkých špecifikácií: približne +5 %, -10 %.

# ZÁRUKA A SERVIS

Zariadenie je určené výlučne na nekomerčné použitie. Záruka sa nevzťahuje na nesprávne použitie, mechanické poškodenie vplyvom vonkajších faktorov a poškodenie spôsobené neodbornou montážou.



Toto označenie znamená, že tento výrobok sa v rámci EÚ nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporujte tak udržateľné opätovné využitie surovín. Ak chcete odovzdať použité zariadenie, využite prosím systémy na vrátenie a zber alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Ten zabezpečí, aby bol tento výrobok recyklovaný spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

## CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de rănire a persoanelor, inclusiv următoarele:

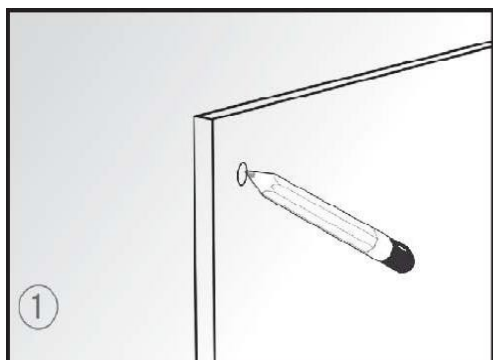
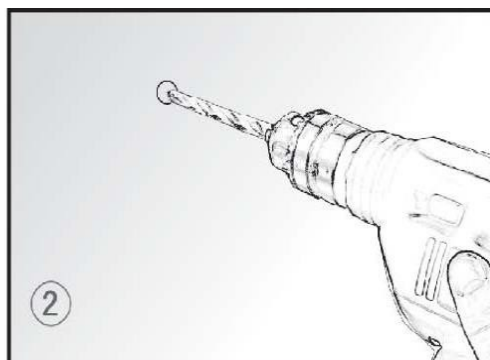
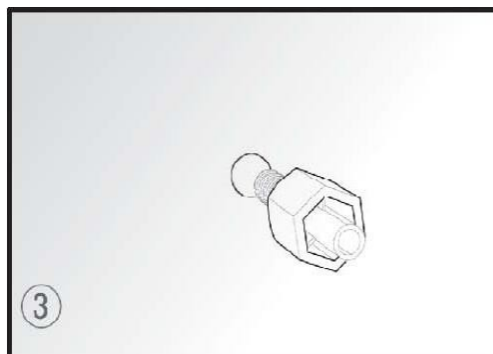
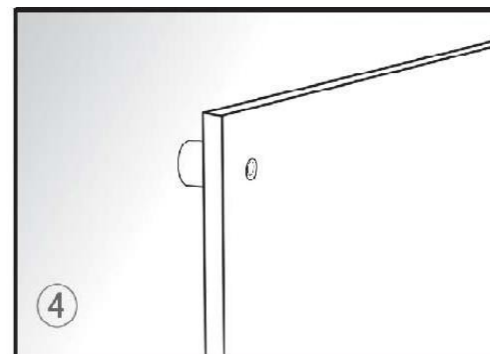
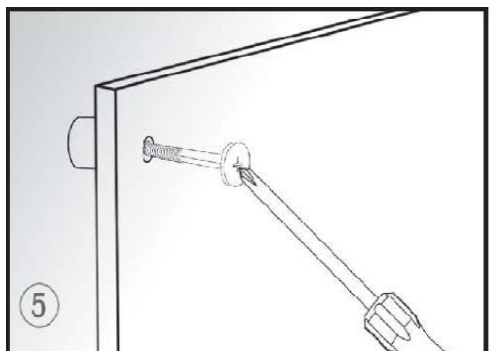
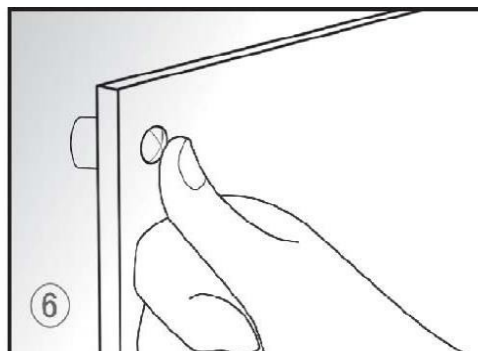
- CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST APARAT DE ÎNCĂLZIRE.
- NU UTILIZAȚI ACEST ÎNCĂLZITOR ÎN IMEDIATA APROPIERE A CĂZII, DUȘULUI SAU PISCINEI.  
AVERTISMENT: ACEST ÎNCĂLZITOR NU ESTE DOTAT CU UN DISPOZITIV DE REGLARE A TEMPERATURII ÎN ÎNCĂPERE.
- NU UTILIZAȚI ACEST ÎNCĂLZITOR ÎN ÎNCĂPERI MICI ÎN CARE SE AFLĂ PERSOANE CARE NU SUNT CAPABILE SĂ PĂRĂSEASCĂ ÎNCĂPEREA PE CONT PROPRIU, DECÂT DACĂ ESTE ASIGURATĂ SUPRAVEGHERE CONTINUĂ.
- COPIII CU VÂRSTA SUB 3 ANI TREBUIE SĂ FIE SUB SUPRAVEGHERE CONTINUĂ.
- COPIII CU VÂRSTA ÎNTRE 3 ȘI 8 ANI POT PORNI ȘI OPRI APARATUL DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE ACESTA A FOST AMPLASAT SAU INSTALAT ÎN POZIȚIA NORMALĂ DE FUNCȚIONARE PREVĂZUTĂ și numai dacă li s-a asigurat supravegherea sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg riscurile asociate. COPIII CU VÂRSTA ÎNTRE 3 ȘI 8 ANI NU AU VOIE SĂ CONECTEZE APARATUL LA PRIZĂ, SĂ ÎI REGLEZE PARAMETRII, SĂ ÎL CURĂȚE SAU SĂ EFECTUEZE LUCRĂRI DE ÎNTREȚINERE.
- ACEST APARAT POATE FI UTILIZAT DE COPII CU VÂRSTA DE 8 ANI ȘI MAI MARE, PRECUM ȘI DE PERSOANE CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENZORIALE SAU MENTALE limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, cu condiția să fie supravegheați sau să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile asociate. COPIII NU AU VOIE SĂ SE JOACE CU ACEST APARAT. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA NU TREBUIE EFECTUATE DE COPII FĂRĂ SUPRAVEGHEREA UNUI ADULT.
- DACĂ CABLUL DE ALIMENTARE ESTE DETERIORAT, ACESTA TREBUIE ÎNLOCUIT DE PRODUCĂTOR, DE REPREZENTANTUL SĂU DE SERVICE SAU DE O PERSOANĂ CU CALIFICARE SIMILARĂ, PENTRU A PREVENI PERICOLUL.
- ATENȚIE: UNELE PĂRȚI ALE PRODUSULUI POT FI FOARTE FIERBINȚI ȘI POT PROVOCA ARSURI. TREBUIE SĂ SE ACORDE O ATENȚIE SPECIALĂ ÎN LOCURILE ÎN CARE SE AFLĂ COPII ȘI PERSOANE VULNERABILE.
- PENTRU A PREVENI SUPRÎNCĂLZIREA, NU ACOPERIȚI CORPUL DE ÎNCĂLZIRE.
- APARATUL DE ÎNCĂLZIRE NU TREBUIE UTILIZAT DACĂ PANOURILE DE STICLĂ (GIPS) SUNT DETERIORATE.
- ACEST APARAT NU TREBUIE UTILIZAT DE PERSOANE (INCLUSIV COPII) CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENSORIALE SAU MENTALE SAU CU LIPSA DE EXPERIENȚĂ ȘI CUNOȘTINȚE, DACĂ NU SUNT SUPRAVEGHEATE SAU NU AU FOST INSTRUIȚE.
- Încălzitorul este fierbinte în timpul funcționării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți cu pielea goală. Mențineți materialele inflamabile, precum mobilierul, pernele, lenjeria de pat, hârtia, hainele și perdelele, la o distanță de cel puțin 3 picioare (0,9 m) de partea frontală a încălzitorului și țineți-le la distanță atât pe laterale, cât și în spate.

- Este necesară o prudență deosebită atunci când acest încălzitor este utilizat de copii sau de persoane cu dizabilități, sau când aceștia se află în apropierea acestuia, precum și ori de câte ori încălzitorul este lăsat în funcțiune nesupravegheat. Acest aparat nu este destinat utilizării persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă li s-au furnizat instrucțiuni de utilizare a acestui aparat. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu acest aparat.
- Când nu utilizați încălzitorul, deconectați-l întotdeauna de la priză.
- Nu utilizați încălzitorul dacă cablul sau ștecherul este deteriorat, nici în cazul unei defecțiuni, al unei căderi sau al oricărei alte deteriorări. Predați-l unui service autorizat pentru inspecție, reglaj electric sau mecanic sau reparație.
- Numai pentru uz interior, numai pentru montare pe perete. Nu îl utilizați în exterior. (Omiteți această mențiune dacă încălzitorul este destinat utilizării în exterior.)
- Acest încălzitor nu este destinat utilizării în băi, spălătorii și spații interioare similare. Nu amplasați niciodată încălzitorul într-un loc de unde ar putea cădea în cadă sau în alt recipient cu apă.
- Nu treceți cablul sub materiale. Nu acoperiți cablul cu covoare, preșuri sau alte acoperitoare similare. Nu utilizați încălzitorul după ce acesta s-a defectat. Nu utilizați încălzitorul dacă se aude (sau se aprinde) un semnal de avertizare. Înainte de a-l utiliza din nou, deconectați alimentarea de la tabloul electric și solicitați verificarea încălzitorului de către un electrician calificat.
- Pentru a preveni un eventual incendiu, nu acoperiți spațiul dintre încălzitor și perete, care servește la admisia sau evacuarea aerului.
- Interiorul încălzitorului conține părți fierbinți și părți în care se produc scântei. Nu îl utilizați în spații în care se utilizează sau se depozitează benzină, vopsele sau lichide inflamabile.
- Utilizați acest încălzitor numai conform instrucțiunilor din acest manual. Orice altă utilizare care nu este recomandată de producător poate provoca incendiu, electrocutare sau vătămări corporale.
- Evitați utilizarea unui cablu prelungitor, deoarece acesta s-ar putea supraîncălzi și ar putea prezenta un risc de incendiu.
- Pentru a preveni suprasolicitarea circuitului electric, nu conectați încălzitorul la o priză la care sunt deja conectate alte aparate electrice. Nu instalați încălzitorul sub o priză electrică.
- Este normal ca ștecherul să se încălzească la atingere; totuși, o fixare slabă între priză și ștecher poate provoca supraîncălzirea și deformarea ștecherului. Apelați la un electrician calificat pentru a înlocui o priză slăbită sau uzată.
- Puterea acestui încălzitor poate varia, iar temperatura sa poate fi atât de ridicată încât ar putea provoca arsuri pe pielea neprotejată. Utilizarea acestui încălzitor nu este recomandată persoanelor cu sensibilitate redusă la căldură sau cu incapacitatea de a reacționa pentru a evita arsurile.
- Nu acoperiți în niciun caz elementul de încălzire.
- Acest simbol  înseamnă „Nu acoperiți”. AVERTISMENT: Pentru a preveni supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul. Nu îl utilizați pentru încălzirea hainelor.

## PĂSTRAȚI ACEST MANUAL

### INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

1. Marcați pe perete pozițiile celor patru găuri care trebuie săpate. (Pentru a obține cea mai bună performanță, este recomandat să instalați încălzitorul la o înălțime cuprinsă între 20 cm și 100 cm de la podea.)
2. Realizați orificiile folosind burghiul din pachetul cu accesorii.
3. Introduceți șinele din plastic în găuri.
4. Montați încălzitorul cu panou pe cele patru șine, astfel încât acestea să corespundă celor patru orificii din încălzitor.
5. Înșurubați cele patru șuruburi de fixare în șinele din plastic.
6. Puneți capacele pe șuruburile de fixare.
7. Pentru a demonta unitatea de pe perete, este suficient să deschideți capacele șuruburilor, să deșurubați șuruburile cu o șurubelniță și apoi să scoateți încălzitorul.
8. Asigurați-vă că distanța dintre marginea inferioară a încălzitorului și podea este de cel puțin 20 cm atunci când încălzitorul este instalat.

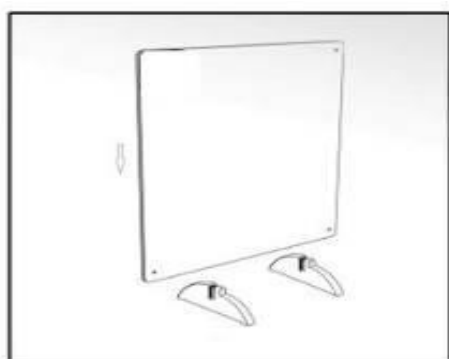


## CONȚINUTUL PACHETULUI

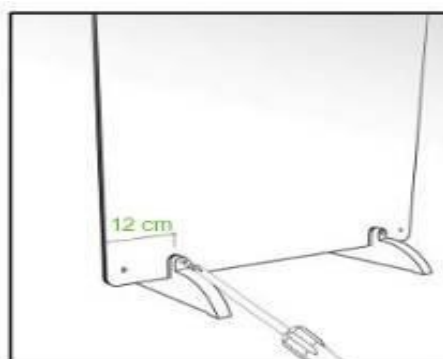
- Radiator: 1 buc.
- Set de accesorii 1 set: 1x burghiu (8 mm), 4x cleme de fixare pentru șine, 4x șuruburi, 4x capace pentru șuruburi, 1x manual de utilizare

## MONTAJ – MODEL DE PARTEA

1. Așezați picioarele și fixați-le înșurubând șuruburile în carcasă.
2. Asigurați-vă că picioarele sunt poziționate corect pe partea inferioară a corpului de încălzire (la maximum 12 cm de marginea produsului).
3. Înșurubați două șuruburi în orificiile din picioare.



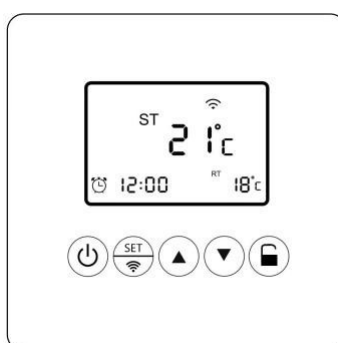
①



②

## MANUAL DE UTILIZARE

### Descrierea funcțiilor butoanelor de pe radiator



 Butonul de pornire/oprire

Butonul cu simbolul Wi-Fi și simbolul de setări



Butonul minus



Butonul plus



Blocare pentru copii



Pentru a începe să utilizați încălzitorul, urmați aceste instrucțiuni:

**1. Verificați** dacă încălzitorul nu este deteriorat.

**2. Porniți** alimentarea cu curent, comutați comutatorul de pe partea laterală a produsului în poziția „ON” și treceți în modul de așteptare. Ecranul LCD se va aprinde și va afișa temperatura ambiantă.

**3. Apăsați** butonul „”. Pe ecranul LCD vor apărea temperatura setată și temperatura ambiantă, ceea ce indică faptul că aparatul este pornit. Dacă temperatura setată este mai mare decât temperatura

ambiantă, aparatul va începe să funcționeze; dacă temperatura ambiantă este mai mare decât

temperatura setată, trebuie să reglați temperatura aparatului astfel încât acesta să poată funcționa normal.

**4. Setati** temperatura:

① Porniți aparatul, comutați comutatorul de pe partea laterală a aparatului și treceți în modul de așteptare. Ecranul LCD se va aprinde și va afișa temperatura ambiantă.

② Apăsați butonul „”. Pe ecranul LCD vor apărea temperatura setată și temperatura ambiantă, ceea ce indică faptul că aparatul este pornit.

③ Apăsați direct butonul „” sau „” pentru a seta temperatura; de asemenea, puteți apăsa o dată butonul „” pentru a intra în modul de setare a opririi temporizate, apăsați din nou butonul

„” pentru ca valoarea temperaturii să înceapă să clipească, apoi „” sau „”

④ La trei secunde după finalizarea setării temperaturii, aceasta se salvează automat, iar aparatul începe să funcționeze.

**(Notă: Dacă temperatura setată este mai mare decât temperatura ambiantă, aparatul va începe să funcționeze; dacă temperatura setată este mai mică decât temperatura ambiantă, aparatul va înceta să funcționeze.)**

## 5. Oprirea după expirarea timpului setat:

① Porniți alimentarea, comutați comutatorul de pe partea laterală a aparatului și

treceți în modul de așteptare. Ecranul LCD se va aprinde și va afișa temperatura ambiantă.

② Apăsați butonul „”. Pe ecranul LCD se vor afișa temperatura setată și temperatura ambiantă, ceea ce indică faptul că aparatul este pornit.

③ Apăsați butonul;  și ceasul din colțul din stânga jos al ecranului LCD

④ Apăsați butonul „  ” sau „  ” și setați timpul de numărătoare inversă pentru oprirea programată (numărătoarea inversă se setează în ore); în acest moment, pe ecranul LCD se afișează timpul de numărătoare inversă programat (în scădere, în minute). Imediat ce numărătoarea inversă ajunge la valoarea „00:00”, aparatul trebuie să se oprească și va înceta să mai încălzească.

⑤ La 3 secunde după setarea programării opririi, durata acesteia se salvează automat;

## 6. Butonul de siguranță pentru copii

① În timpul configurării produsului, țineți apăsat butonul „” timp de 3 secunde. Pe ecranul LCD se va afișa mesajul „” și butoanele de comandă ale produsului se vor bloca

② Pentru a dezactiva blocarea, apăsați lung butonul „” p de 3 secunde. Dacă pictograma „” de pe ecranul LCD se stinge, dispozitivul a fost deblocat cu succes.

## 7. Înregistrare pentru descărcarea aplicației –

metoda A: Descărcarea aplicației de pe internet

- ① Deschideți „App Store” pe telefonul mobil
- ② Introduceți „tuya smart” și faceți clic pe Căutare;
- ③ Faceți clic pe „Descărcați” pentru a începe descărcarea și

instalarea; Metoda B: Descărcare prin scanarea codului QR

- ① Scanați cu telefonul codul QR de mai jos sau căutați „Tuya Smart” în magazinul de aplicații, apoi descărcați și instalați aplicația;
- ② Selectați codul țării dvs., introduceți numărul de telefon mobil și atingeți „Descărcați” pentru a primi un mesaj cu codul de verificare;
- ③ Introduceți codul de verificare din mesaj și atingeți „Conectare” pentru a vă autentifica în aplicație;



## 8. Conectarea la Wi-Fi (asigurați-vă că produsul se află în raza de acțiune a rețelei Wi-Fi)

Notă specială: Înainte de a conecta aplicația mobilă la internet, porniți mai întâi dispozitivul, comutați comutatorul mecanic de pe dispozitiv în poziția „pornit”, iar simbolul Wi-Fi din colțul din dreapta sus al ecranului LCD va începe să clipească. Deschideți aplicația Doodle Smart și adăugați dispozitivul.

Căutare automată:

- ① Activați funcția Bluetooth;
- ② Deschideți „aplicația” descărcată;
- ③ Faceți clic pe „Căutare automată”;
- ④ Faceți clic pe dispozitivul găsit;
- ⑤ Faceți clic pe semnul „+” din fața numelui dispozitivului, introduceți numele rețelei și parola dispozitivului. Dacă simbolul  ” de pe ecranul LCD rămâne aprins o perioadă mai lungă, înseamnă că dispozitivul a fost adăugat cu succes.
- ⑥ Apăsăți și țineți apăsat butonul cu simbolul „ ” timp de 3 secunde, Eliminarea dispozitivelor conectate la rețea

## **9. Control de la distanță** folosind telefonul mobil (conectați alimentarea

dispozitivului și activați comutatorul lateral pentru a pune dispozitivul în modul de așteptare)

## **10. Setarea temperaturii:**

- ① Deschideți aplicația „Tuya Smart” și selectați dispozitivul (dacă controlați mai mult de două dispozitive cu ajutorul telefonului mobil, trebuie să selectați dispozitivul pe care doriți să îl controlați);
- ② Apăsăți comutatorul; interfața telefonului va deveni roșu aprins, ceea ce înseamnă că dispozitivul intră în starea de pornire;
- ③ Apăsăți butonul „+” sau „-” pentru a seta temperatura;
- ④ Dacă temperatura setată este mai mare decât temperatura ambiantă, dispozitivul va începe să încălzească.

## **11. Pornire programată:**

- ① Deschideți aplicația „Tuya Intelligent” și selectați dispozitivul pe care doriți să îl controlați;

② Atingeți dispozitivul pe care doriți să îl controlați și accesați interfața de control a acestuia. În acest moment, interfața „APP” de pe telefonul mobil va apărea în roșu închis, ceea ce înseamnă că dispozitivul este oprit;

③ Faceți clic pe „Programare” pentru a accesa interfața de programare, faceți clic pe „Adăugați programare”, selectați orele, minutele și ziua săptămânii, setați comutatorul pe „Pornit”, faceți clic pe butonul „OK” și reveniți la interfața de adăugare a programării, atingeți „Temperatură” pentru a accesa interfața de setare a temperaturii, setați temperatura de pornire (se așteaptă ca temperatura să atingă temperatura camerei, de obicei se alege temperatură setată de 37 °C). Faceți clic pe „OK” pentru a reveni la interfața de adăugare a programării, faceți clic pe butonul „Salvare” pentru a salva setările, faceți clic pe butonul cu săgeata „stânga” din colțul din stânga sus pentru a reveni la interfața de control a dispozitivului și setați programarea astfel încât să pornească și să se finalizeze.

## **12. Programare oprire:**

- ① Lansați aplicația „Tuya Intelligent” și selectați dispozitivul pe care doriți să îl controlați;
- ② Atingeți dispozitivul pe care doriți să îl controlați și accesați interfața de control a dispozitivului.

În acest moment, interfața „APP” de pe telefonul mobil este afișată în roșu închis, ceea ce înseamnă că dispozitivul se află în stare de oprire;

③ Apăsăți pe „Programare” pentru a accesa interfața de programare, apoi apăsați pe „Adăugați programare” și selectați starea ore, minute și săptămâni, setați comutatorul în poziția „oprit”, apăsați „OK” pentru a reveni la interfața de temporizare, apăsați butonul „Salvare” pentru a salva setările, apăsați butonul cu săgeata „stânga” din colțul din stânga sus pentru a reveni la interfața de control a dispozitivului, setați programarea pentru oprire și finalizați programarea.

## **13. Numărătoarea inversă până la oprirea programată:**

- ① Lansați aplicația „Tuya Intelligent“ și selectați dispozitivul pe care doriți să îl controlați;
- ② Atingeți dispozitivul pe care doriți să îl controlați și accesați interfața de control a dispozitivului. În acest moment, interfața „APP” de pe telefonul mobil va apărea în roșu închis, ceea ce înseamnă că dispozitivul este oprit;
- ③ Atingeți butonul „Switch” din colțul din stânga jos al interfeței aplicației mobile și porniți dispozitivul. În acest moment, interfața „APP” de pe telefonul mobil va afișa în roșu deschis, ceea ce înseamnă că dispozitivul este pornit.
- ④ Faceți clic pe pictograma de numărătoare inversă din interfața „APP” pentru a accesa setările de numărătoare inversă până la oprire, selectați durata numărătoarei inverse (unitatea de măsură a numărătoarei inverse este ora) și confirmați prin clic. În acest moment, durata numărătoarei inverse până la oprire va fi afișată simultan în interfața aplicației mobile și pe ecranul LCD al încălzitorului (numărătoarea inversă se reduce în minute). Imediat ce numărătoarea inversă din interfața aplicației de pe telefonul mobil și de pe ecranul LCD al încălzitorului ajunge la zero, dispozitivul va efectua oprirea programată. Încălzitorul va înceta să mai încălzească.

#### **14. Blocare pentru copii:**

- ① Lansați aplicația „Tuya Smart” și selectați dispozitivul pe care doriți să îl controlați;
- ② Faceți clic pe dispozitivul pe care doriți să îl controlați și accesați interfața de control a respectivului dispozitiv;
- ③ Efectuați setările pentru temporizator sau temperatură, faceți clic pe butonul „sub-lock” (blocare parțială), pe ecranul LCD se va aprinde pictograma de siguranță pentru copii, iar pictograma de siguranță pentru copii din aplicația mobilă se va bloca, ceea ce înseamnă că siguranța pentru copii este activată;
- ④ Dacă trebuie să modificați din nou setările, puteți face acest lucru direct, fără a debloca ecranul telefonului. Cu toate acestea, dacă doriți să reglați manual încălzirea pe ecranul LCD al radiatorului, trebuie să-l deblocați pentru a-l putea reseta.

## 15. Partajarea dispozitivelor:

① Accesați interfața de control a dispozitivului. Faceți clic pe pictograma „Mai multe” din colțul din dreapta sus și selectați opțiunea „Dispozitive partajate”.

② Faceți clic pe „Adăugați partajare”, introduceți numărul de telefon al noului membru, faceți clic pe

„Finalizare”, partajarea este adăugată; faceți clic pe „Înapoi” pentru a reveni în colțul din

stânga sus al interfeței de partajare a dispozitivelor, apoi faceți clic pe „Mai multe” pentru a

reveni în colțul din stânga sus al interfeței de control a dispozitivului.

## 16. Anularea partajării dispozitivului:

① Deschideți aplicația „Tuya Smart”, accesați „Centrul personal” și faceți clic pe „Partajare dispozitive”;

② Ștergeți numerele de telefon ale membrilor cu care ați partajat dispozitivul pentru a anula partajarea.

## 17. Modificarea adresei Wi-Fi:

(1) Eliminarea dispozitivului de pe telefonul mobil:

① Deschideți aplicația „Tuya Smart” și accesați secțiunea „Dispozitivele mele”;

② Faceți clic pe dispozitivul pentru care doriți să modificați adresa Wi-Fi și accesați interfața de control a dispozitivului;

③ Faceți clic pe „...” din colțul din dreapta sus al interfeței de control;

④ Faceți clic pe „Eliminați dispozitivul”, apoi pe „OK” pentru a elimina dispozitivul;

⑤ Ștergerea manuală a dispozitivului: țineți apăsat butonul „” timp de 5 secunde, pentru a elimina direct dispozitivul;

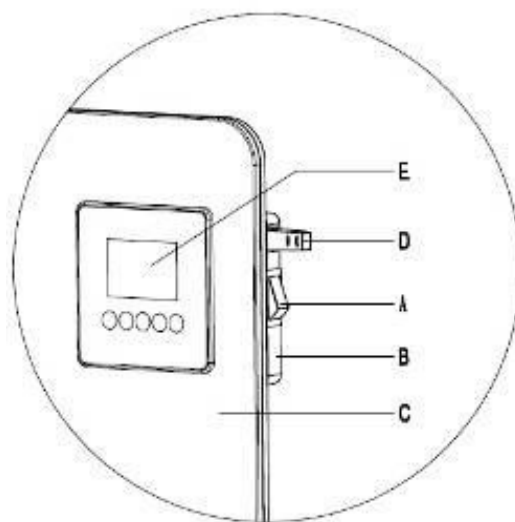
## 18. Adăugarea unui dispozitiv

- ① Plasați dispozitivul într-un nou mediu de rețea locală fără fir;
- ② Porniți comutatorul de pe partea laterală a dispozitivului. Se va aprinde ecranul LCD, pe care va fi afișată temperatura actuală a mediului înconjurător, iar dispozitivul va intra în modul de așteptare.
- ③ Apăsăți butonul cu simbolul de alimentare „”, se va aprinde ecranul LCD, pe care se va afișa temperatura setată și temperatura ambiantă, iar dispozitivul va intra în starea de funcționare.
- ④ Lansați aplicația „Tuya Smart” pe telefonul dvs. mobil, faceți clic pe „Adăugați un dispozitiv”, selectați „Rețea locală fără fir” și introduceți parola Wi-Fi. Apoi faceți clic pe „OK” pentru a conecta dispozitivul; imediat ce interfața telefonului mobil indică faptul că adăugarea a avut loc cu succes, iar indicatorul Wi-Fi de pe dispozitiv încetează să mai clipească și rămâne aprins, înseamnă că adăugarea este finalizată.

## 19. Schimbarea numelui dispozitivului

- ① Faceți clic pe dispozitivul pe care doriți să îl modificați și accesați interfața de control a dispozitivului.
- ② Faceți clic pe „...” din colțul din dreapta sus al interfeței de control, apoi faceți clic pe „Editați numele dispozitivului”.
- ③ Faceți clic pe „Modificați numele dispozitivului” și introduceți un nume în funcție de locație, pentru a distinge mai ușor dispozitivul, sau orice alt nume. Faceți clic pe „Salvați” și modificarea este efectuată cu succes.

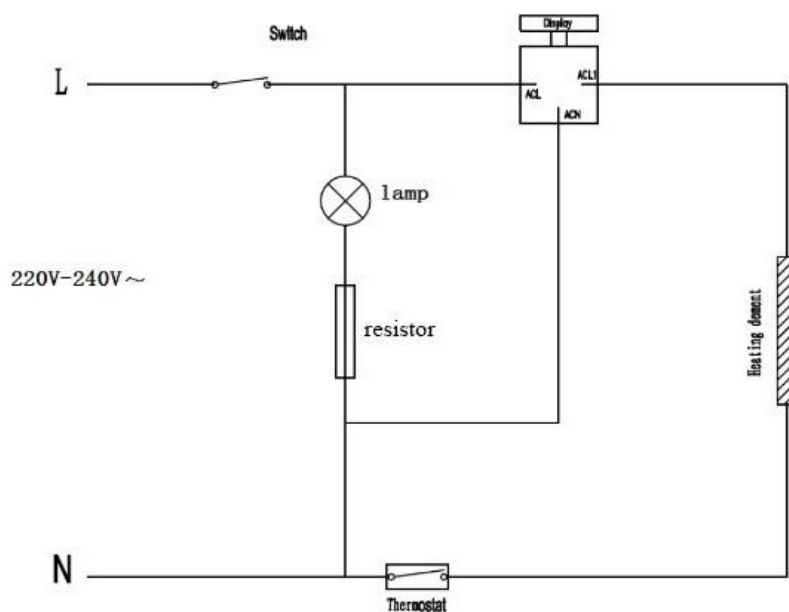
**20.** Dacă doriți să lăsați dispozitivul **nefolosit pentru** o perioadă mai lungă, vă rugăm să scoateți elementul de încălzire din priză.



## FUNȚIILE PANOULUI DE COMANDĂ

- A – întrerupătorul principal
- B – unitate de control
- C – Corpul panoului de încălzire
- D – Senzor de temperatură NTC
- Ecranul E

## SCHEMA ELECTRICĂ



# Finisajul panoului produsului



Utilizatorii pot schimba culoarea panoului de încălzire aplicând un strat de vopsea care să se asorteze cu stilul interiorului încăperii.

1. Alegerea culorii — Sunt permise numai vopselele ecologice pe bază de apă, cu rezistență termică  $\geq 120$  °C sau mai mare.
  2. Pregătirea suprafeței — Curățați temeinic suprafața panoului pentru a îndepărta uleiul, grăsimea și praful și asigurați-vă că suprafața panoului este complet uscată și netedă.
  3. Condiții de vopsire — Vopsirea trebuie efectuată atunci când produsul este deconectat de la sursa de alimentare și s-a răcit complet.
  4. Modul de aplicare a vopselei — Aplicați vopseaua respectând cu stricte instrucțiunile de utilizare ale acesteia.
  5. Înainte de utilizarea în condiții de temperaturi ridicate, asigurați-vă că vopseaua este complet întărită.
- La curățarea zilnică, nu utilizați produse de curățare puternic acide sau puternic alcaline. Ștergeți numai cu o cârpă moale umezită cu apă curată.

# REZOLVAREA PROBLEMELOR

Dacă încălzitorul dumneavoastră nu funcționează, urmați aceste instrucțiuni:

- Verificați dacă disjunctorul sau siguranța funcționează corect.
- Asigurați-vă că încălzitorul este conectat la priză și că priza electrică funcționează corect.
- Dacă indicatorul luminos de pe comutatorul ON/OFF nu se aprinde în poziția ON, trimiteți încălzitorul direct la centrul de service pentru reparații.

**NOTĂ: DACĂ APAR PROBLEME CU ÎNCĂLZITORUL DVS., URMAȚI INSTRUCȚIUNILE PREVĂZUTE ÎN CONDIȚIILE DE GARANȚIE. NU ÎNCERCAȚI SĂ DESCHIDEȚI SAU SĂ REPARAȚI ÎNCĂLZITORUL PE CONT PROPRIU. ACEST LUCRU AR PUTEA DUCE LA ANULAREA GARANȚIEI ȘI AR PUTEA PROVOCA DETERIORAREA APARATULUI SAU ACCIDENTE. DACĂ PROBLEMA PERSISTĂ, CONTACTAȚI DISTRIBUITORUL.**

## CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

Înainte de a curăța radiatorul, opriți-l și lăsați-l să se răcească. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică. Suprafața exterioară poate fi curățată prin ștergere cu o cârpă moale și umedă, urmată de uscare. Nu folosiți pulberi de curățare abrazive sau produse de lustruit pentru mobilă, deoarece acestea ar putea deteriora finisajul. Dacă doriți să demontați încălzitorul de pe perete în scopul curățării sau renovării, este suficient să deșurubați capacele șuruburilor și să deșurubați șuruburile pentru a-l putea scoate de pe perete.

Pentru depozitarea pe termen scurt, este suficient să deconectați radiatorul de la priză și să îl lăsați așa; pentru depozitarea pe termen lung, îl puteți demonta de pe perete sau îl puteți acoperi cu un material adecvat.

## DATE TEHNICE

Număr de model: BIPW-425 / BIPW-550

Tensiune: 220–240 V~, 50–60 Hz

Putere: 425 W pentru modelul BIPW-425, 550 W pentru modelul BIPW-550

Toleranță pentru toate specificațiile: aproximativ +5 %, -10 %.

## GARANȚIE ȘI SERVICE

Aparatul este destinat exclusiv utilizării necomerciale. Garanția nu acoperă utilizarea necorespunzătoare, deteriorările mecanice cauzate de factori externi și deteriorările provocate de o montare necorespunzătoare.



menajere în cadrul UE. Pentru a preveni eventualele daune aduse mediului sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil și susțineți astfel reutilizarea durabilă a materiilor prime. Dacă doriți să predați echipamentul uzat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Acesta se va asigura că acest produs va fi reciclat într-un mod ecologic.